

H.M.S. Surprise-1796

English frigate

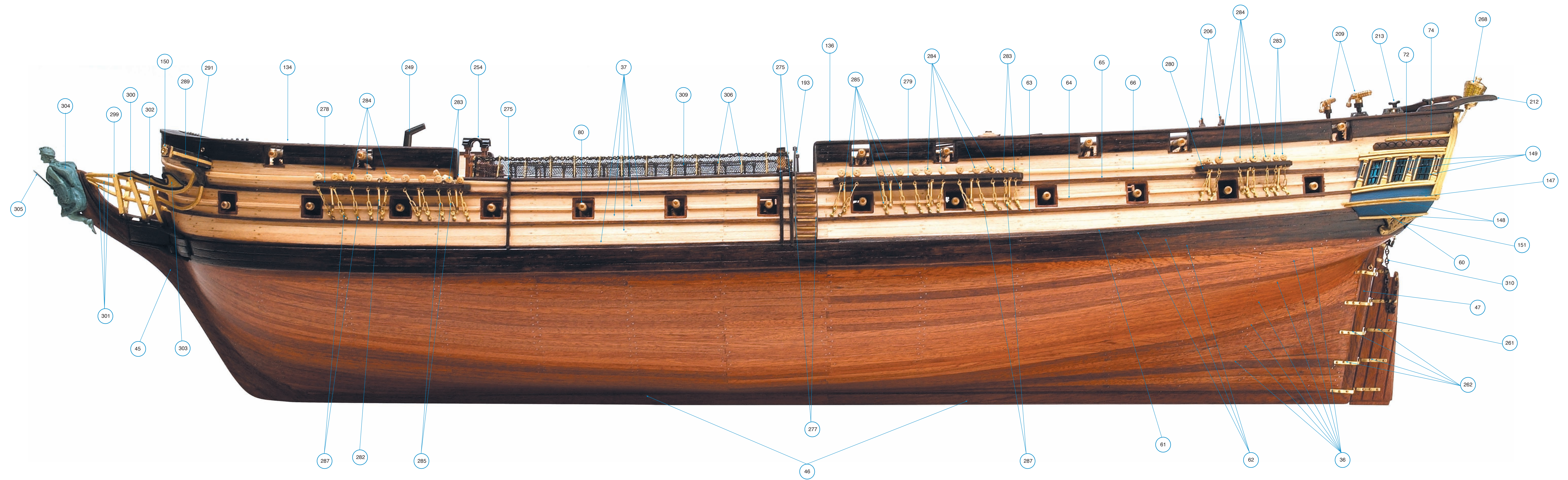
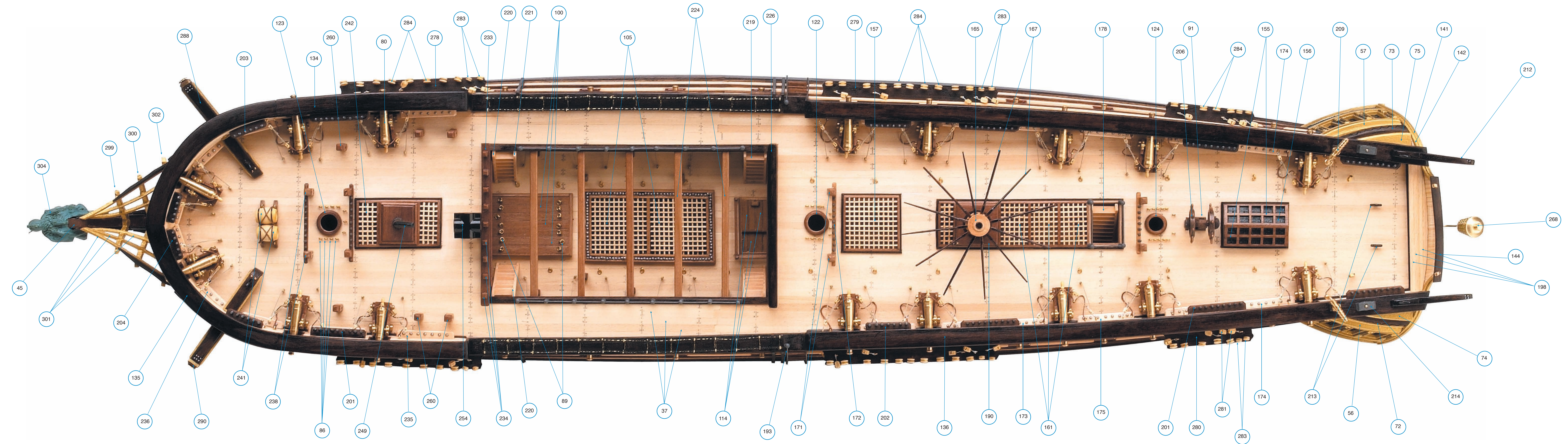
Ref.: 22910



H.M.S. Surprise-1796

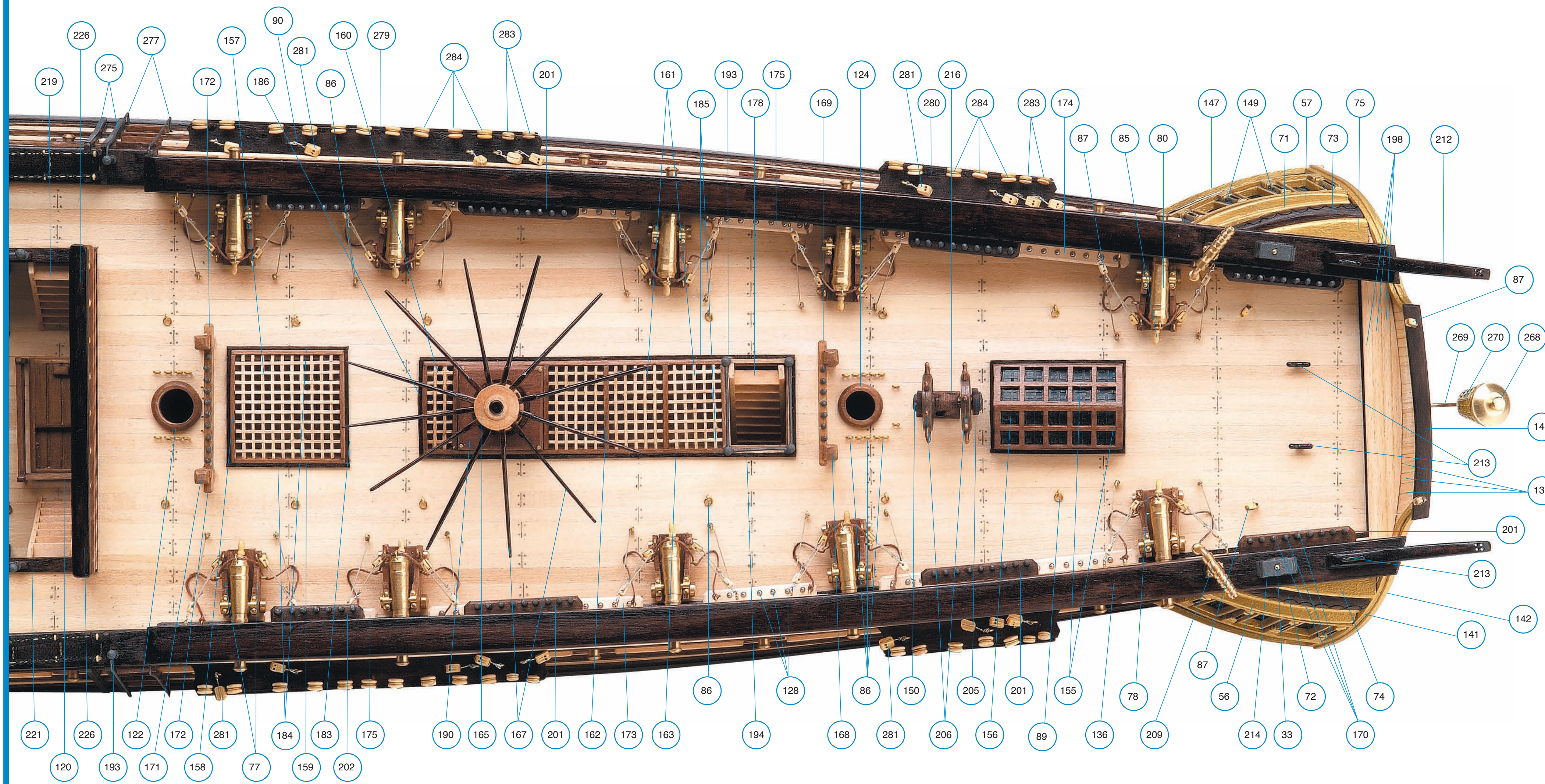
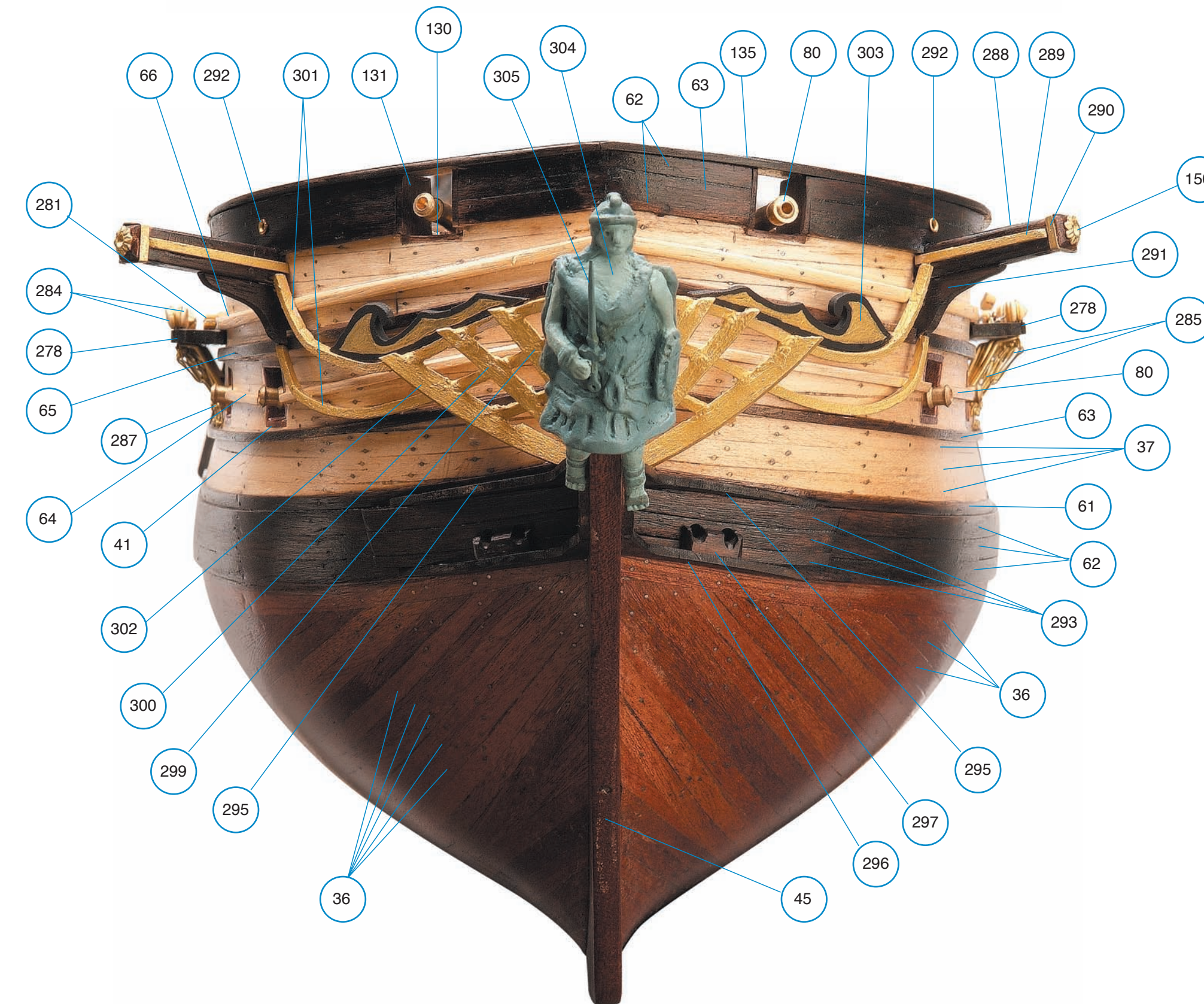
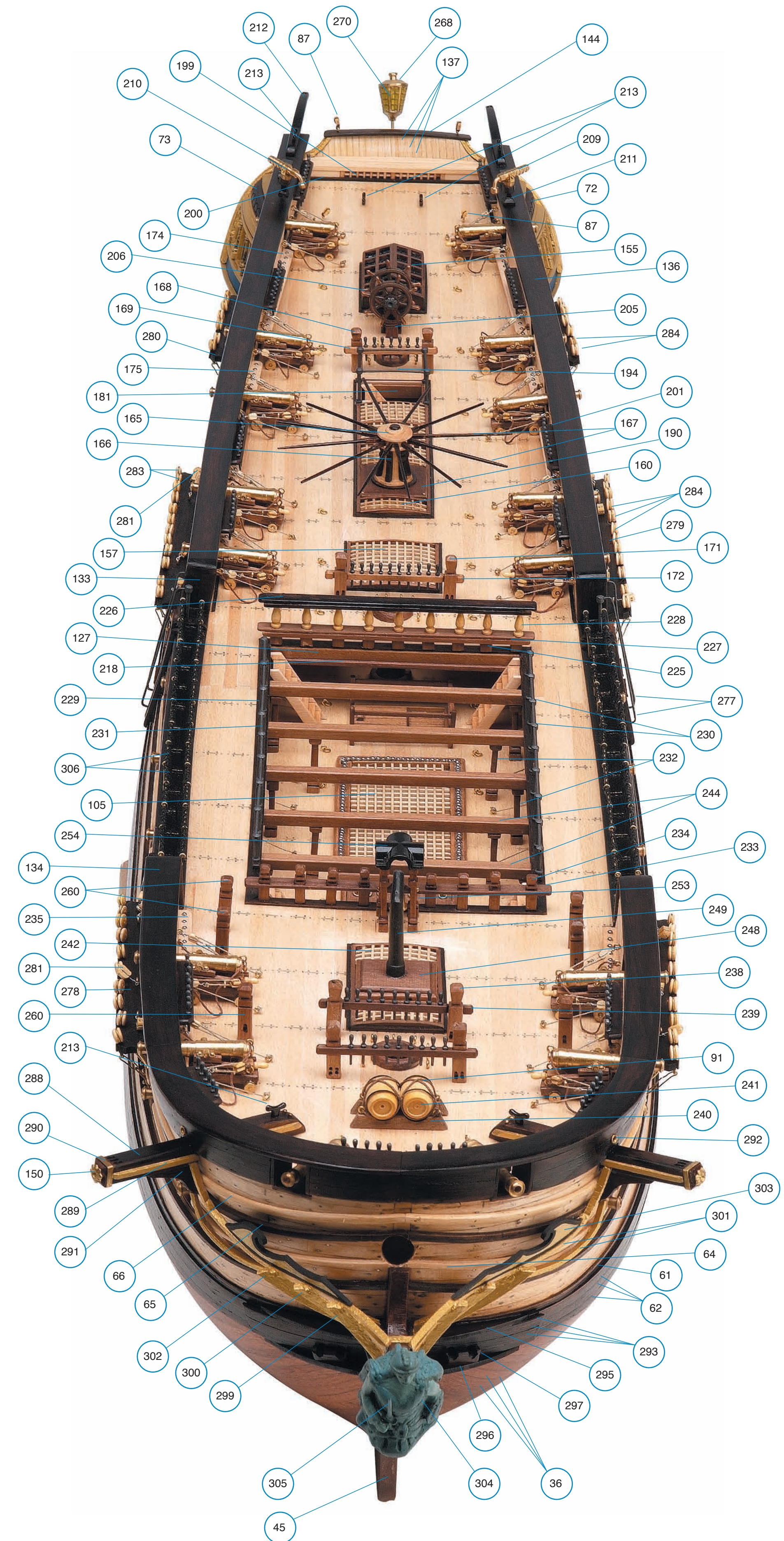
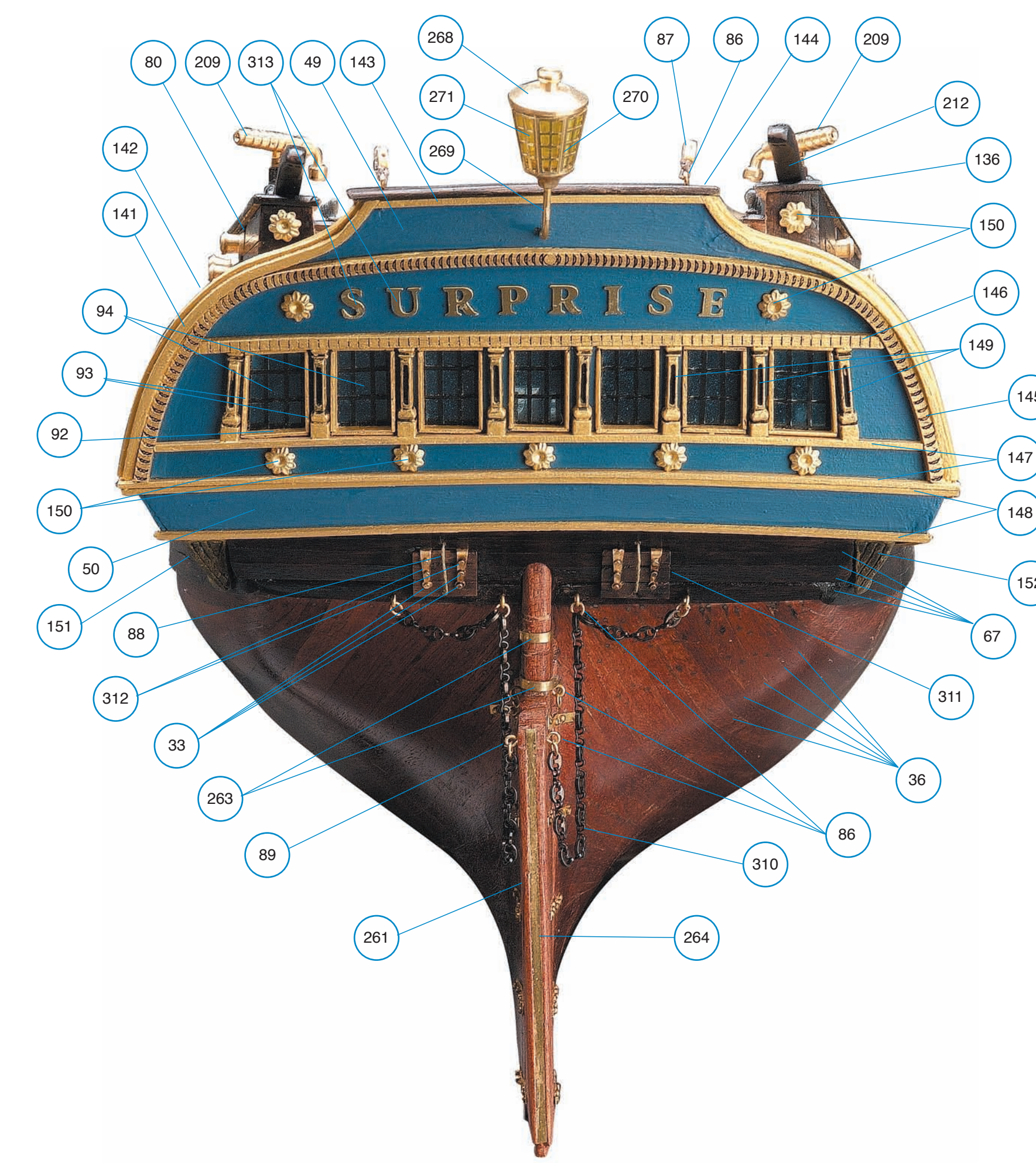
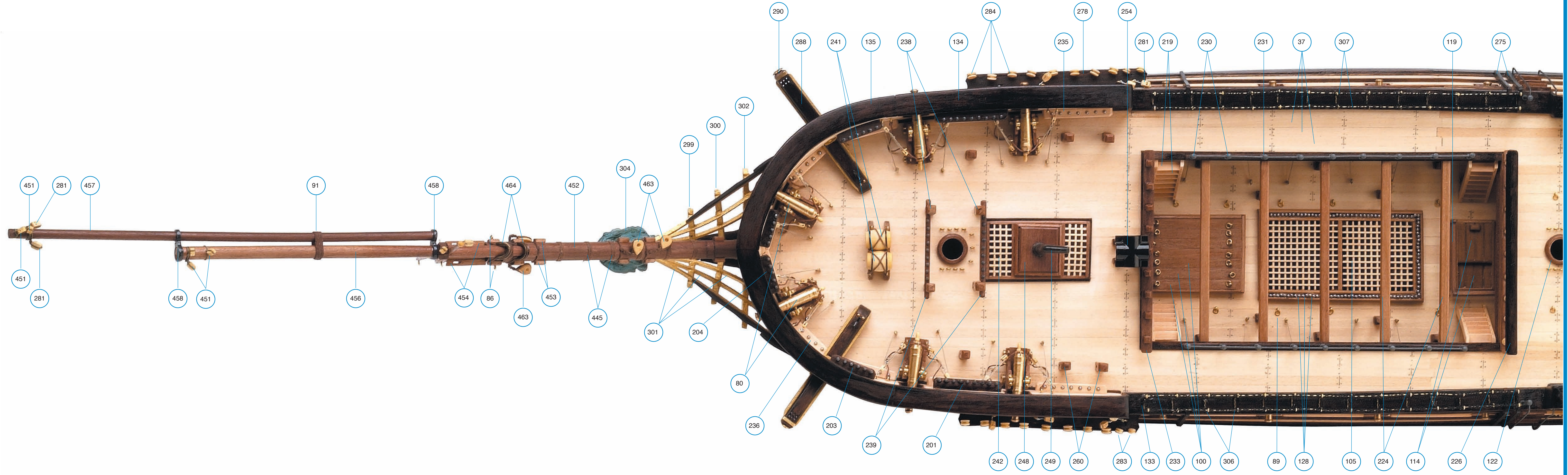
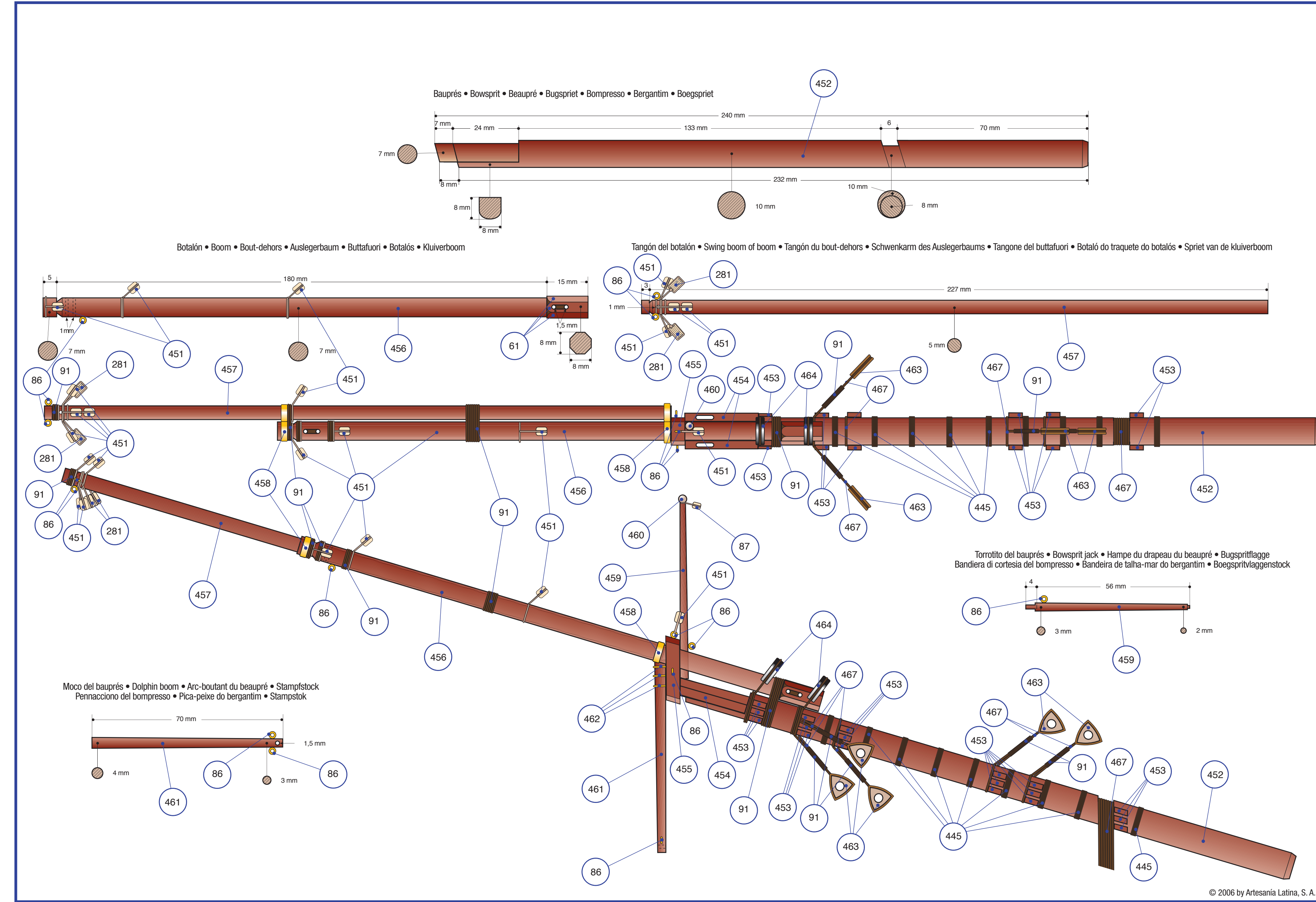
English frigate

Ref.: 22910



H.M.S. Surprise-1796
English frigate
Ref.: 22910

Ref.: 22910

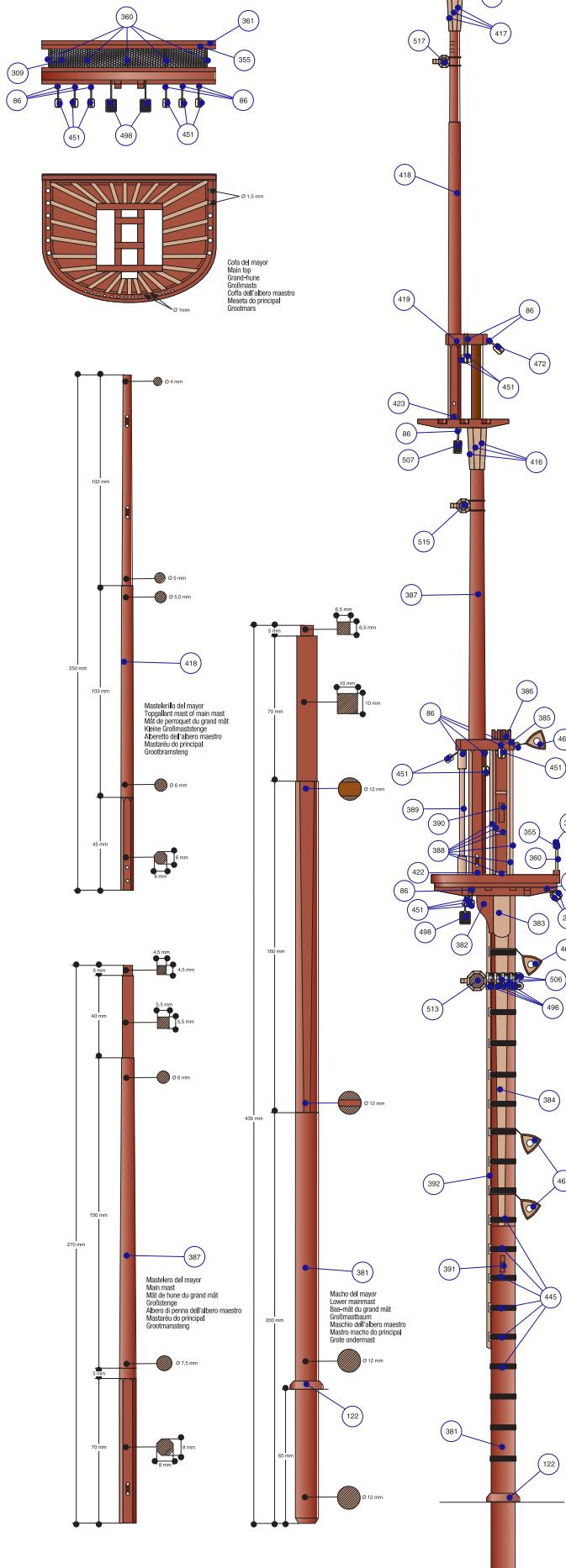


H.M.S. SURPRISE

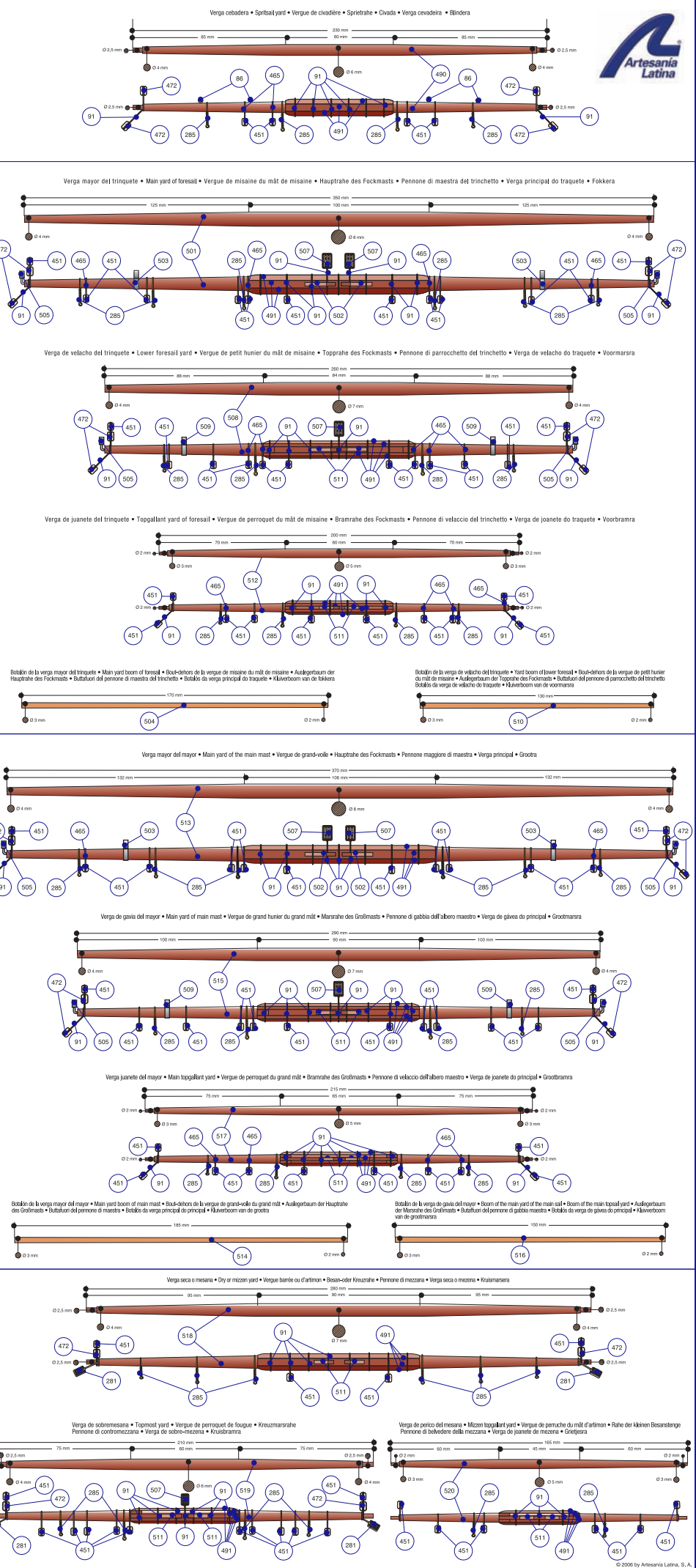
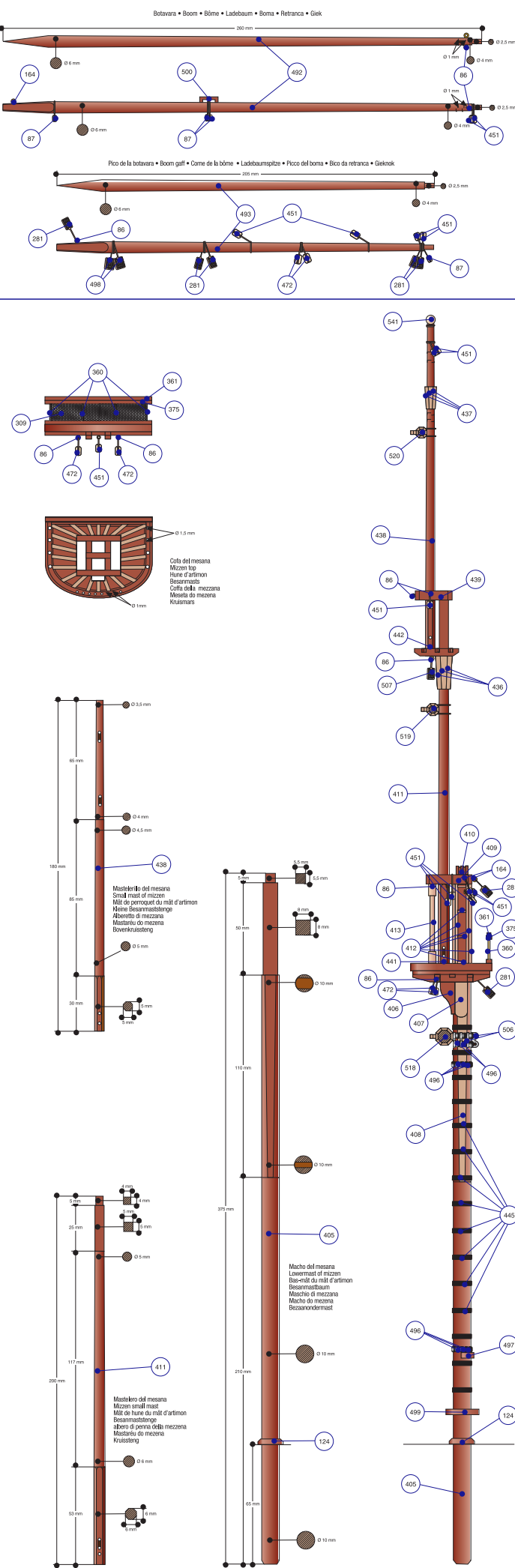
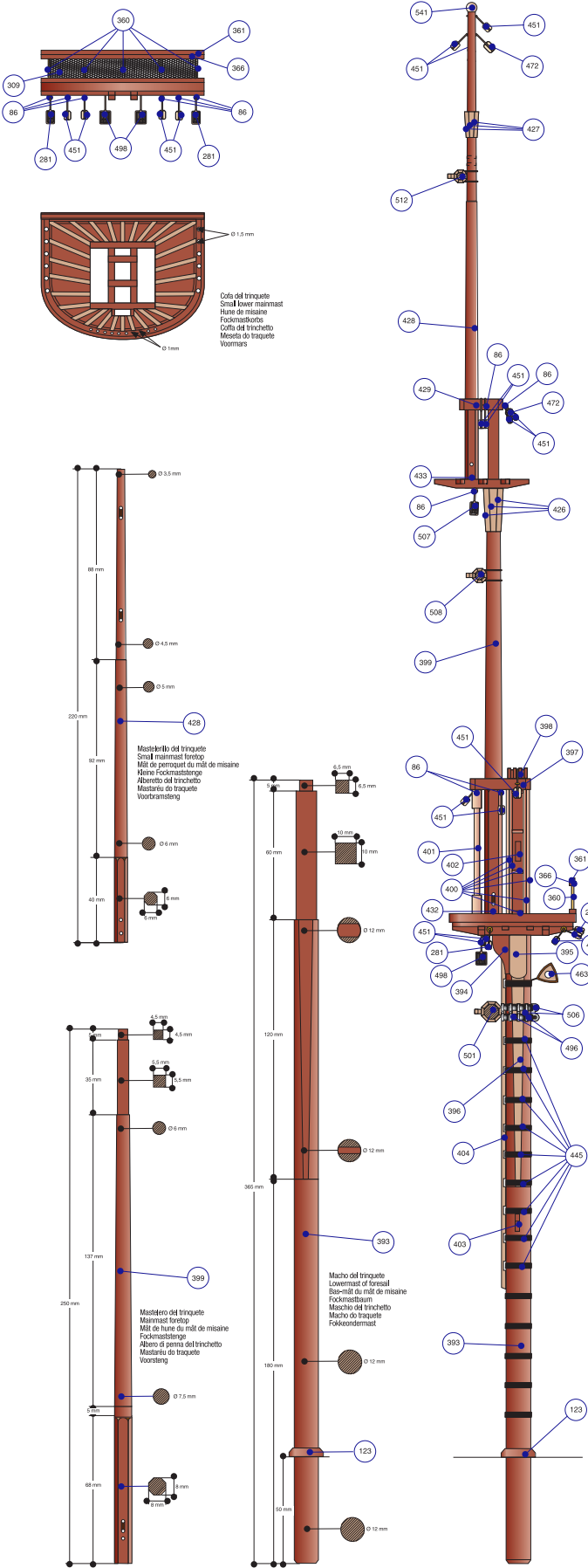
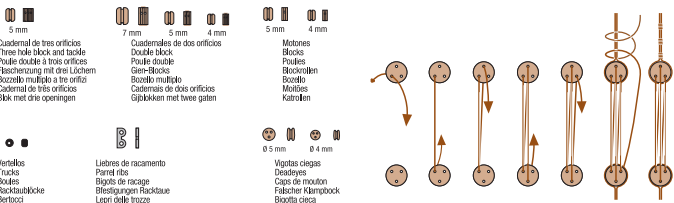
British frigate

Ref.: 22910

Escala / Scale / Maßstab / Scala / Escala / Schaal
1:1= (12"=1 Ft)



DETALLES • DETAILS • DETAILS • EINZELHEIT • DETALHES • DETAIL



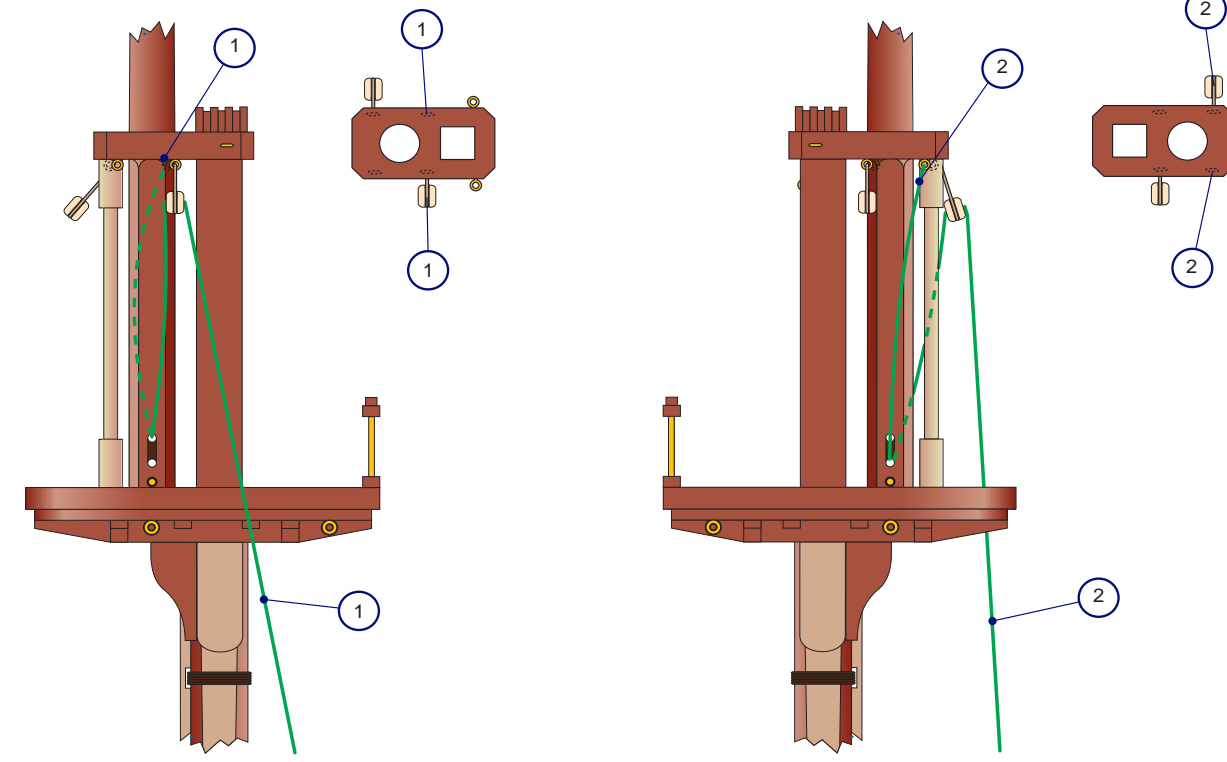
H.M.S. Surprise-1796

English frigate

Ref.: 22910

445. - Ø 0,15 mm	88. - Ø 0,15 mm	308. - Ø 0,15 mm
91. - Ø 0,5 mm	91. - Ø 0,5 mm	446. - Ø 0,5 mm
467. - Ø 0,75 mm	467. - Ø 0,75 mm	443. - Ø 0,75 mm
465. - Ø 0,25 mm	465. - Ø 0,25 mm	

Maniobra de ajuste de los estais de los palos (mayor, trinquete y mesana)
Adjust the mast staysails (main, foremast and mizzen)
Manoeuvre d'ajustement des étais des mâts (grand, misaine et d'artimon)
Anpassungsmanöver maststage (Hauptmast, Fockmast und Besanmast)
Manovra di regolazione degli strali degli alberi (maestro, trinchetto e mezzana)
Manobra de ajuste dos estais dos mastros (principal, traquete e mezena)
Verstagingen van de masten (grootmast, fockmast en bezaanmast)

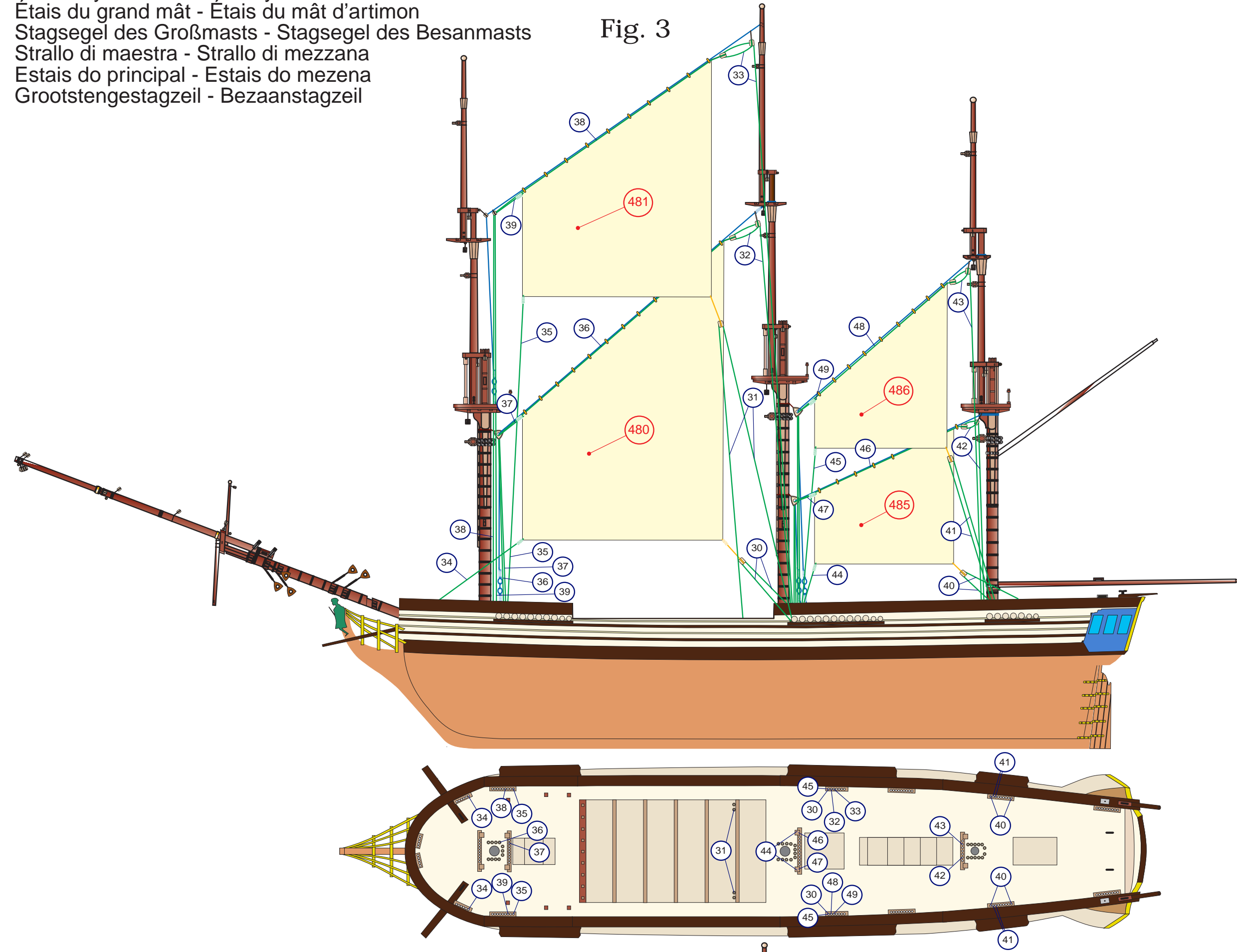


Lateral de babor • Side to port • Côté de bâbord
Backbordseite • Laterale di babordo • Laterale de bombardeo • Zijvlak aan bakboord

Lateral de estribor • Side to starboard • Côté de tribord
Steuerbordseite • Laterale di tribordo • Laterale de esbordado • Zijvlak aan stuurboord

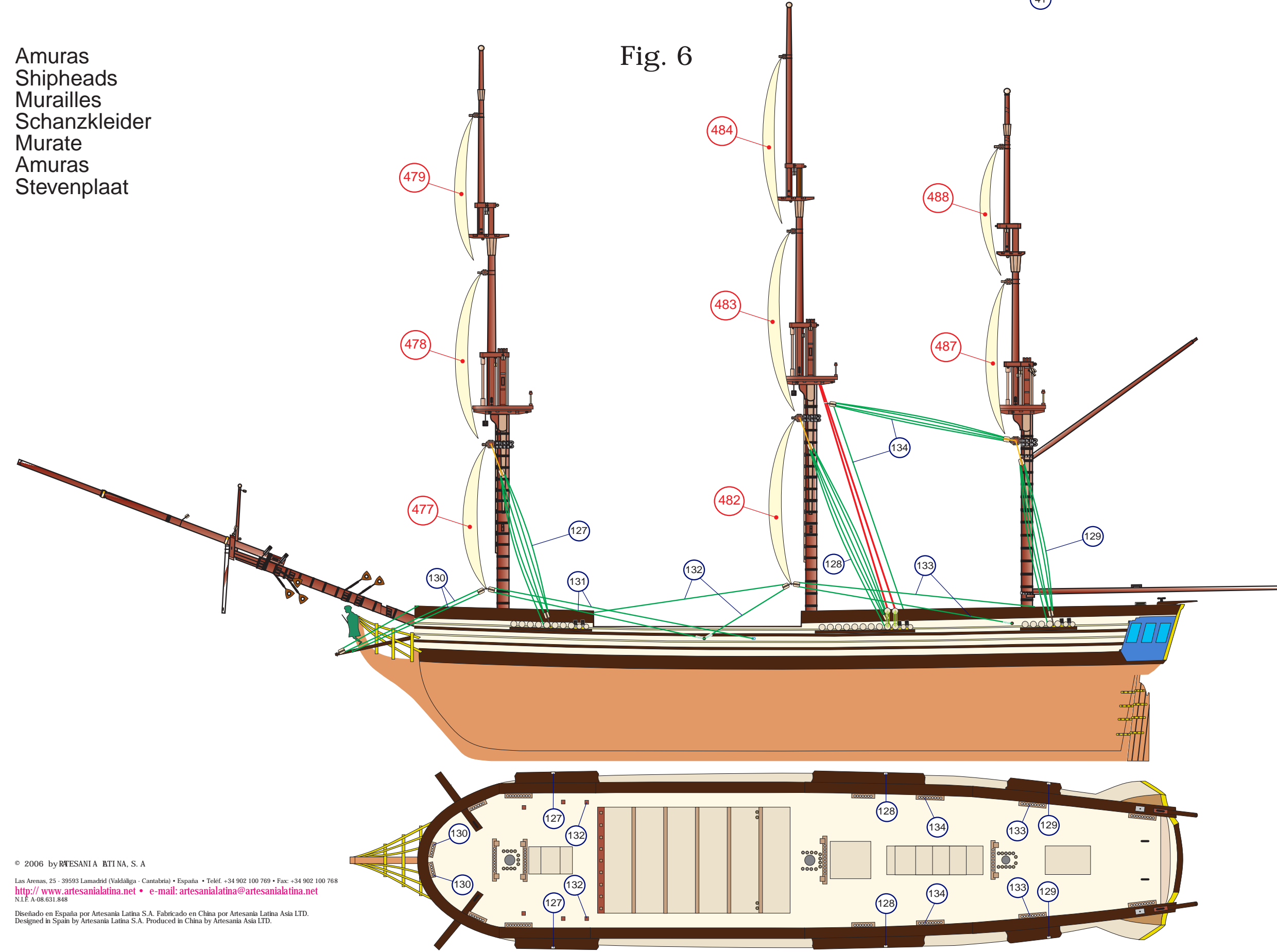
Estays del mayor - Estays del mesana
Main staysails - Mizzen staysails
Étais du grand mât - Étais du mât d'artimon
Stagsegel des Großmasts - Stagsegel des Besanmasts
Strallo di maestra - Strallo di mezzana
Estais do principal - Estais do mezena
Grootstengestagzeil - Bezaanstagzeil

Fig. 3



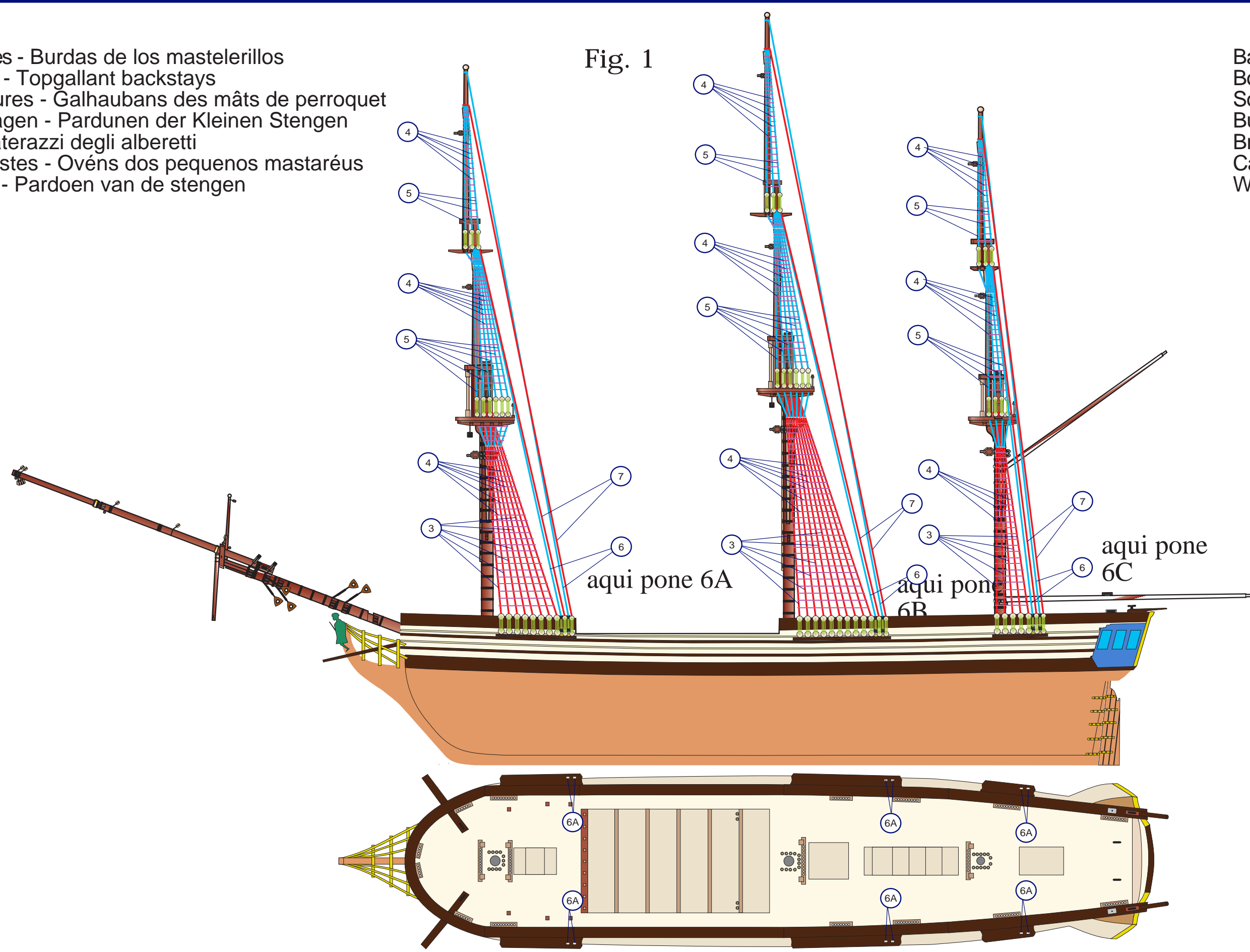
Amuras
Shipheads
Murailles
Schanzkleider
Murate
Amuras
Stevenplaat

Fig. 6



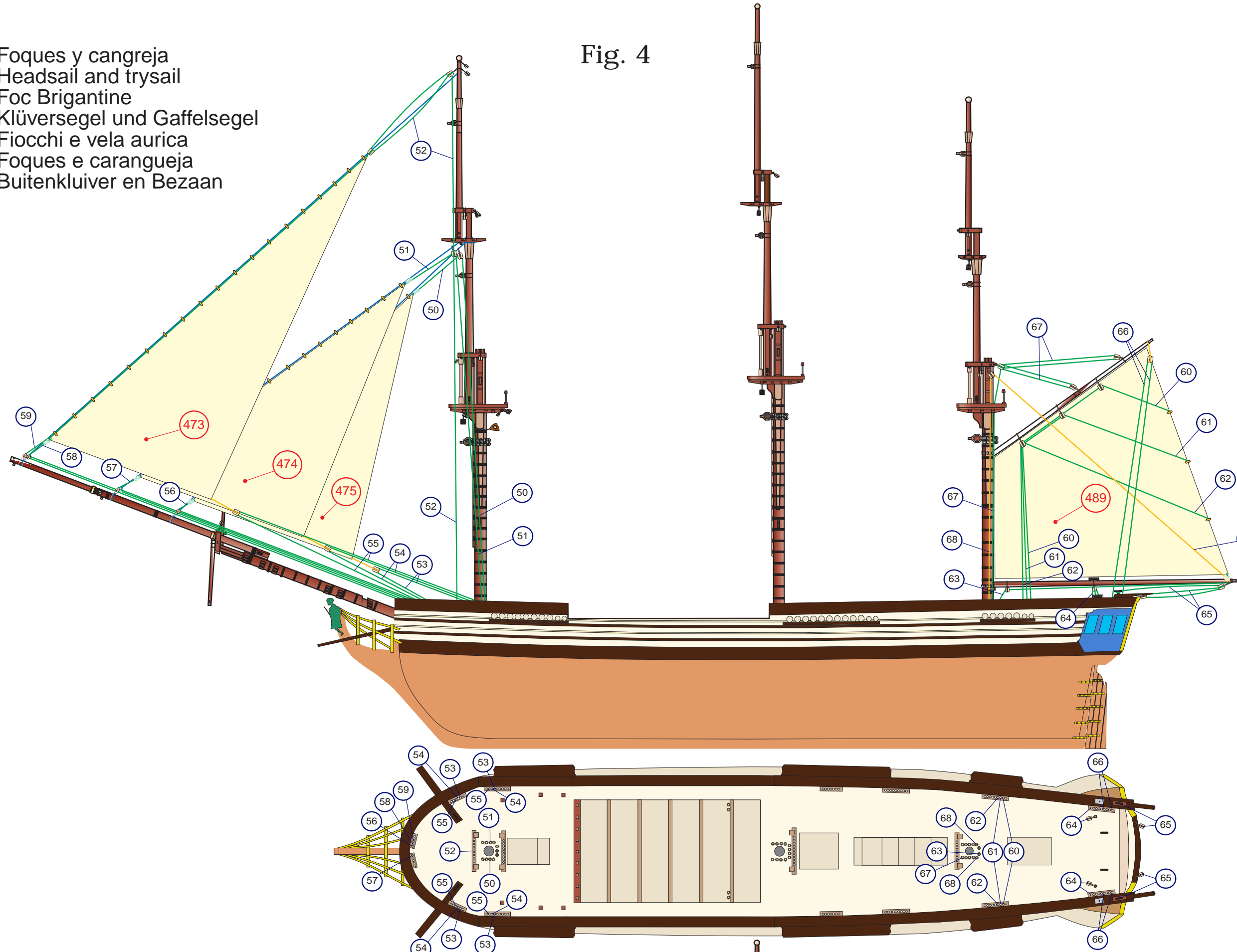
Oberques y flechastes - Burdas de los mastelerillos
Rigging and ratlines - Topgallant backstays
Haubans et enflechures - Galhaubans des mâts de perroquet
Mastwanten und Stagen - Pardunen der Kleinen Stengen
Sartie e griselle - Paterazzi degli alberetti
Brandais e enflechastes - Ovens dos pequenos mastaréus
Want en weeflijnen - Pardoen van de stengen

Fig. 1



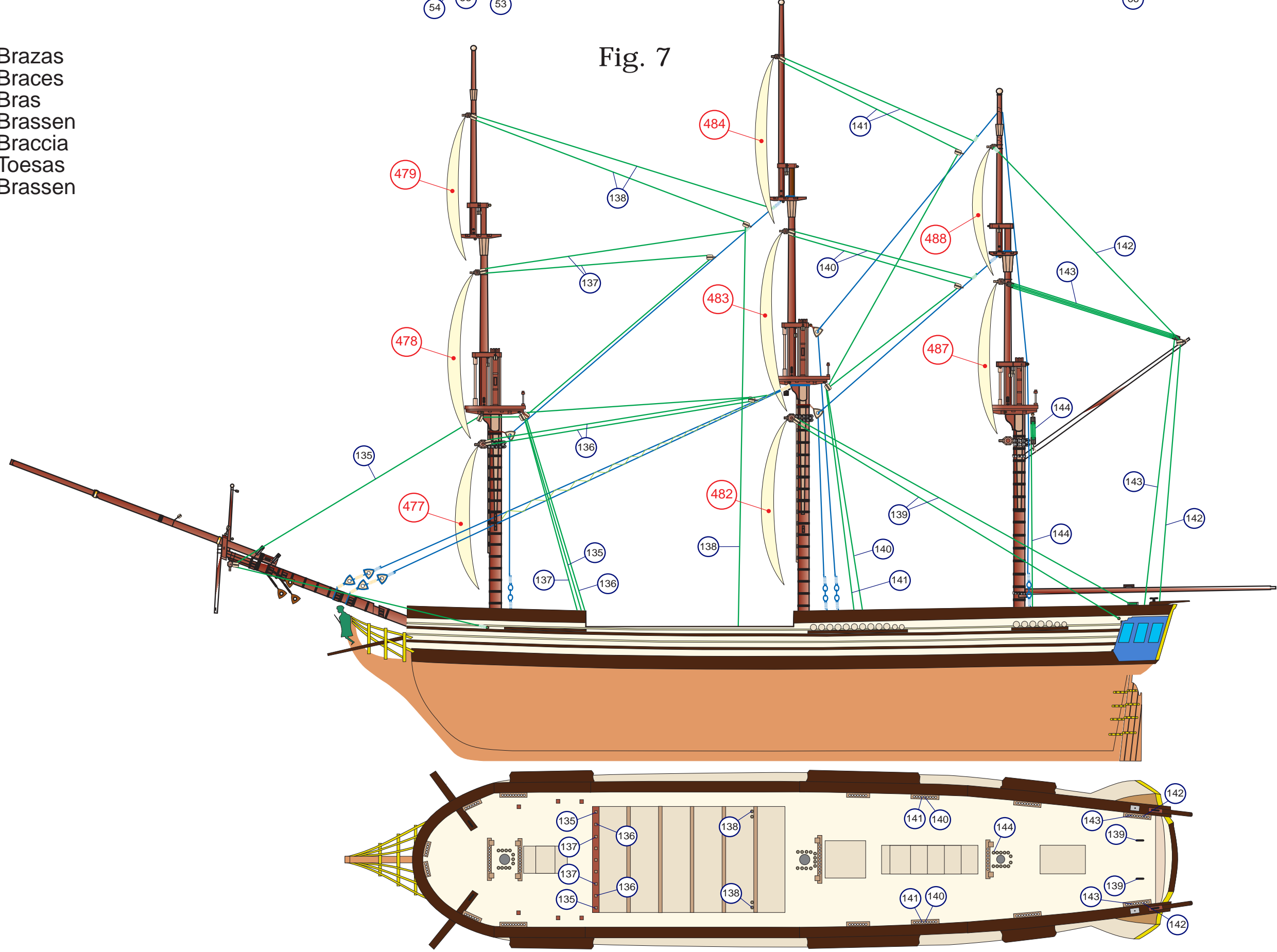
Foques y cangreja
Headsail and trysail
Foc Brigantine
Klüversegel und Gaffelsegel
Fiocchi e vela aurica
Foques e carangueja
Buitenkliever en Bezaan

Fig. 4



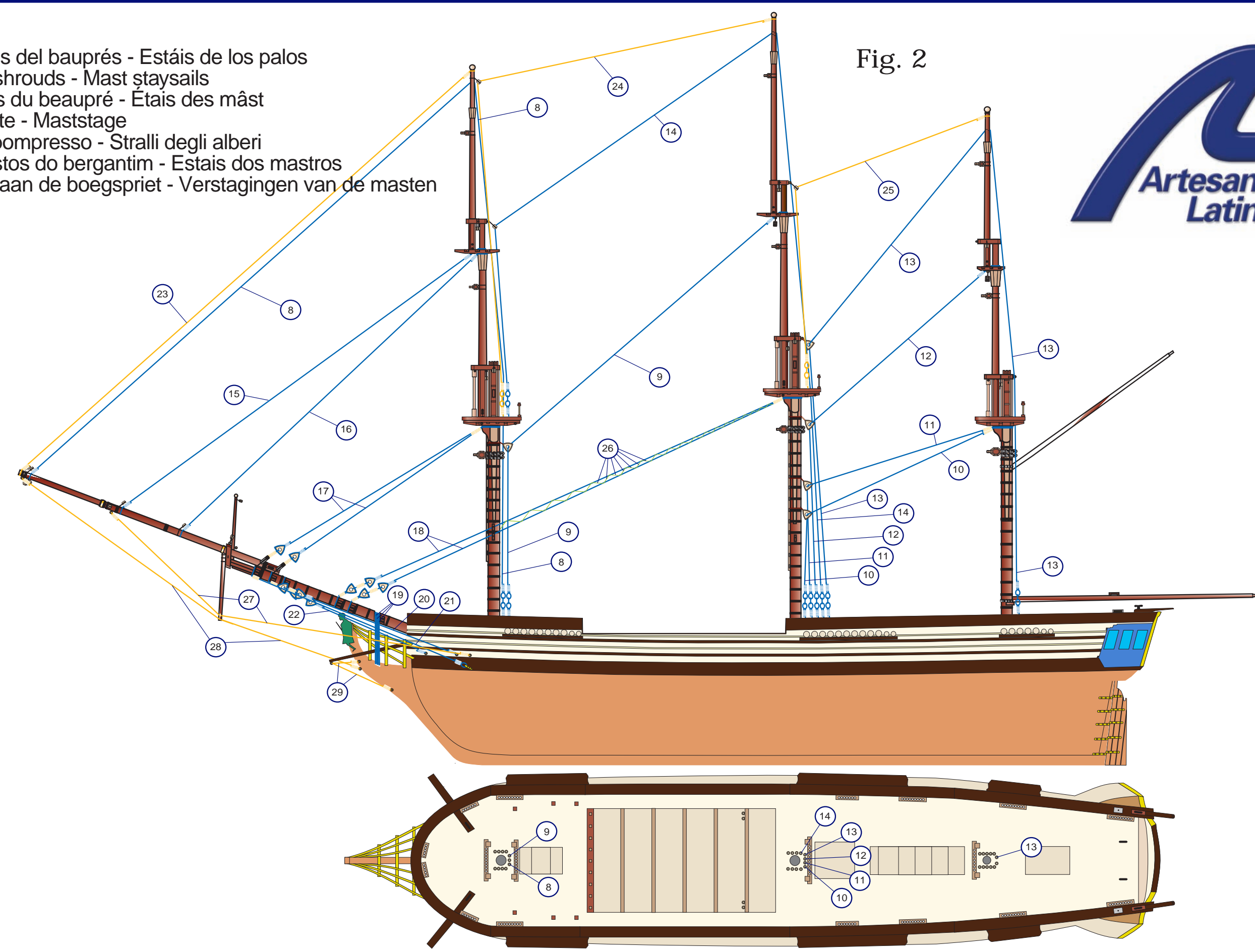
Brazas
Braces
Bras
Brassen
Braccia
Toesas
Brassen

Fig. 7



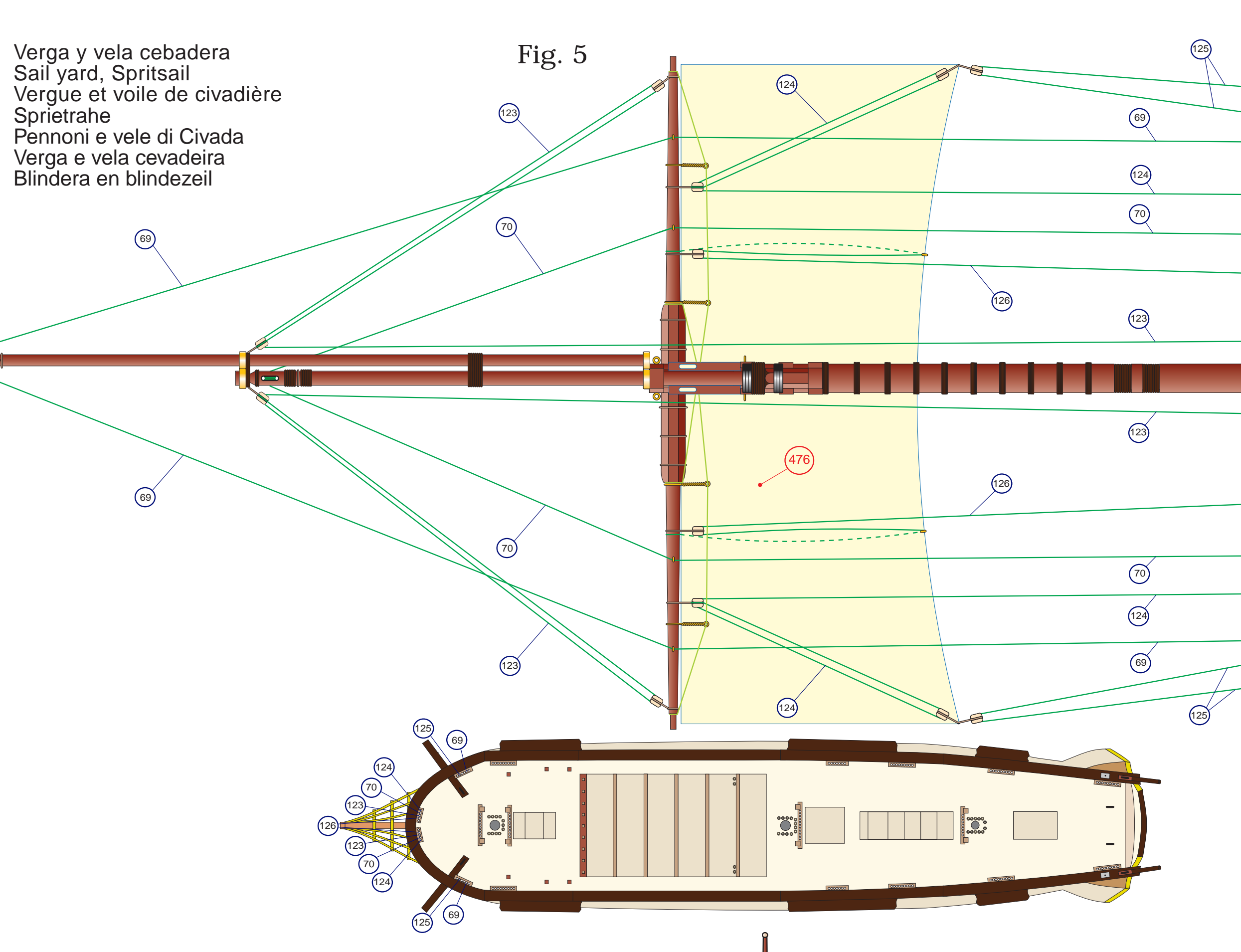
Barbiquejos y mostachos del bauprés - Estais de los palos
Bowsprit bobstays and shrouds - Mast staysails
Sous-barbes et haubans du beaupré - Étais des mâts
Bugspritskabel und -drähte - Maststage
Briglie e mustacchi del bompresso - Stralli degli alberi
Cabos grossos e cabrestos do bergantim - Estais dos mastros
Waterstag en boegstag aan de boegspriet - Verstagingen van de masten

Fig. 2



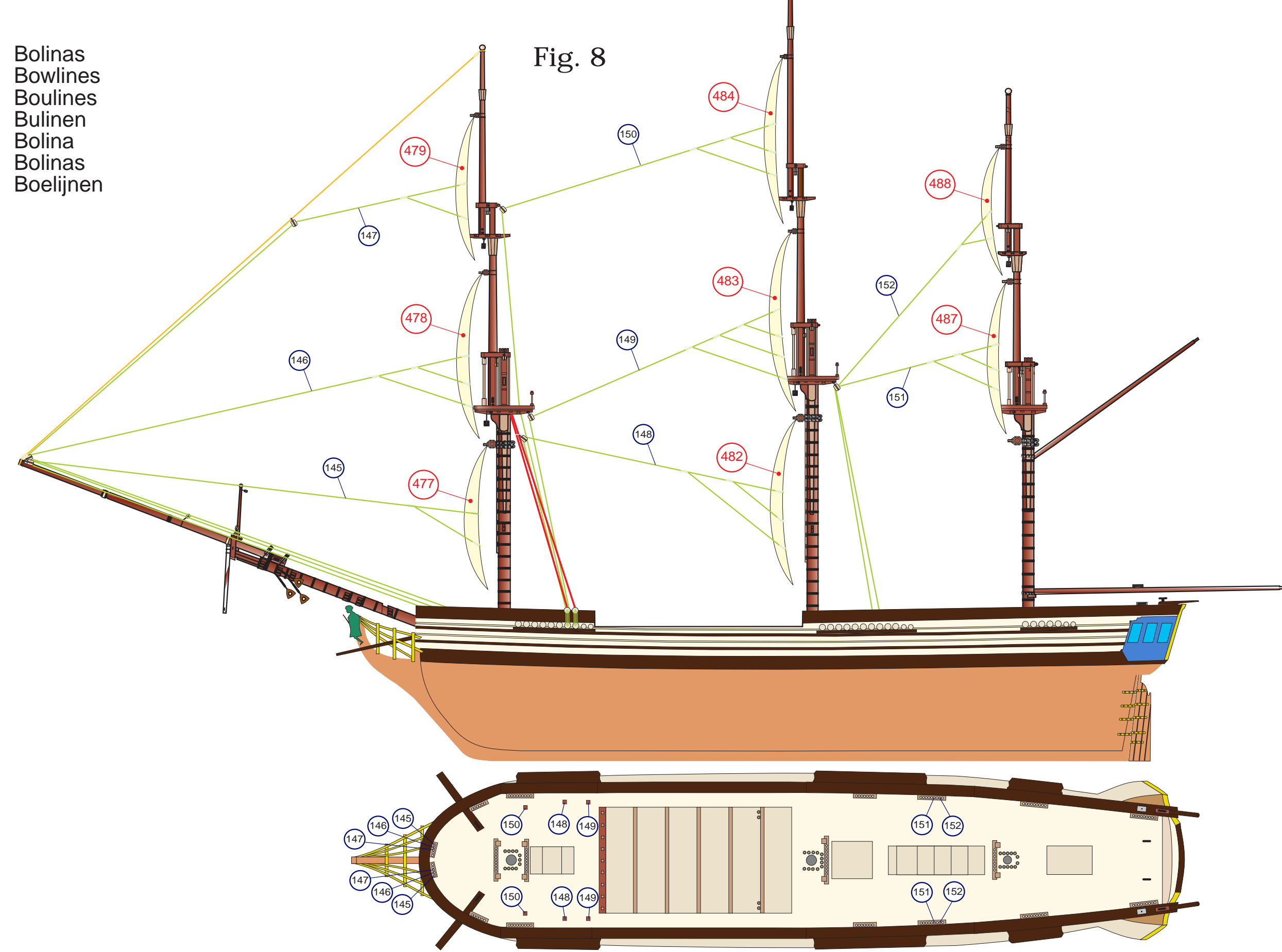
Verga y vela cebadera
Sail yard, Spritsail
Vergue et voile de civadière
Sprietrahe
Pennoni e vele di Civada
Verga e vela cevadeira
Blindera en blindezeil

Fig. 5

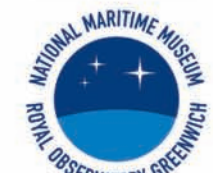


Bolinas
Bowlines
Boulines
Bulinen
Bolina
Boelinas
Boelijnen

Fig. 8



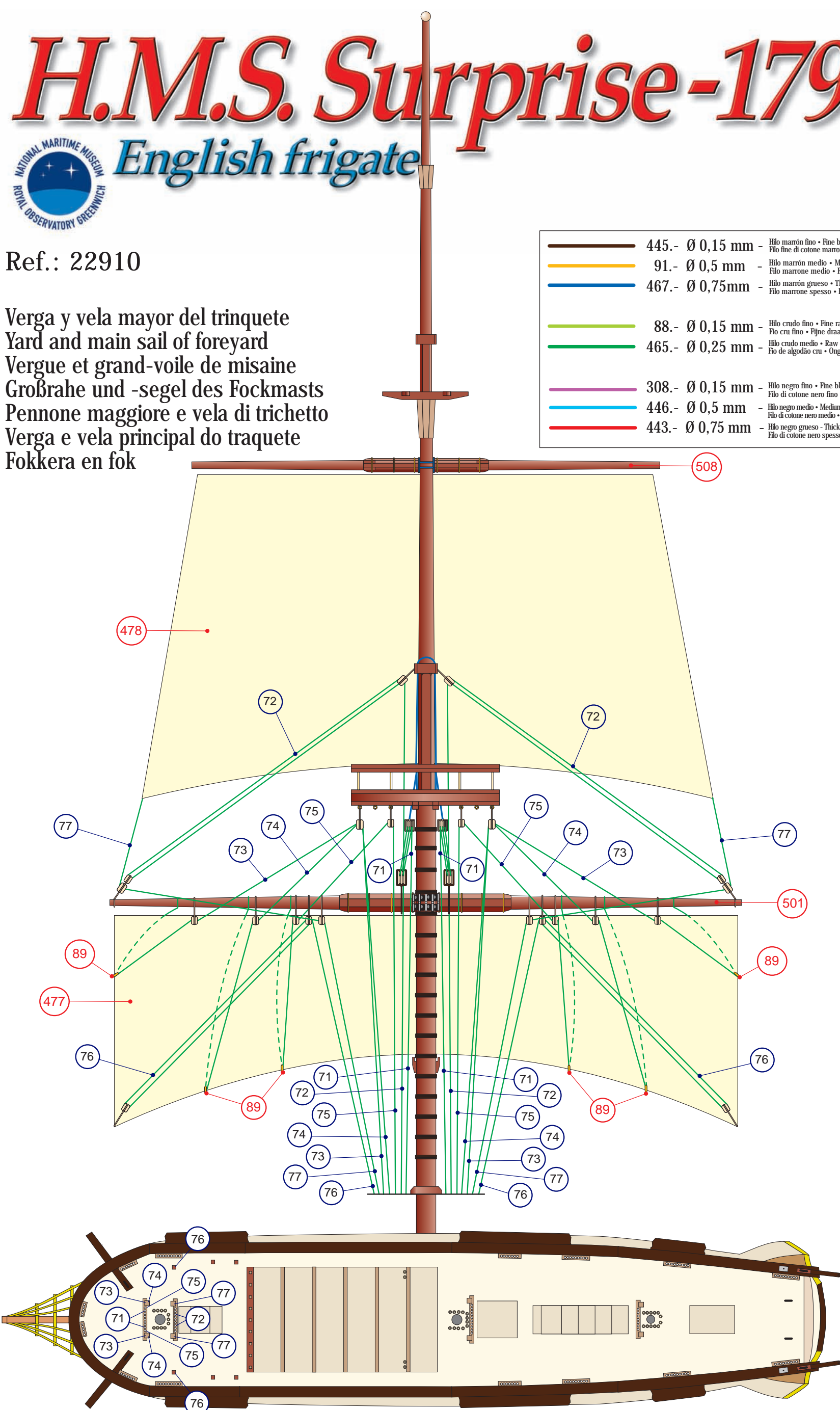
H.M.S. Surprise-1796



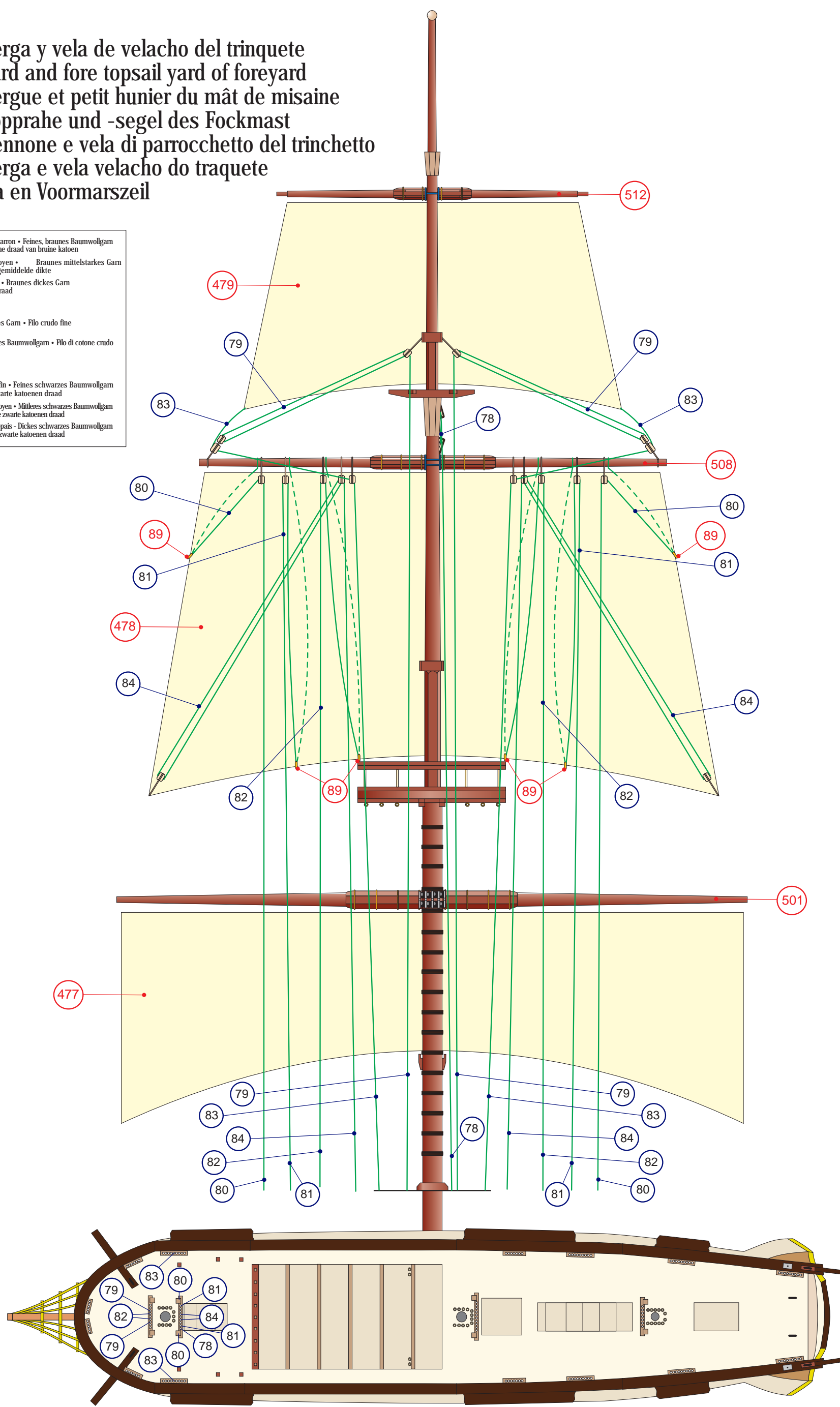
English frigate

Ref.: 22910

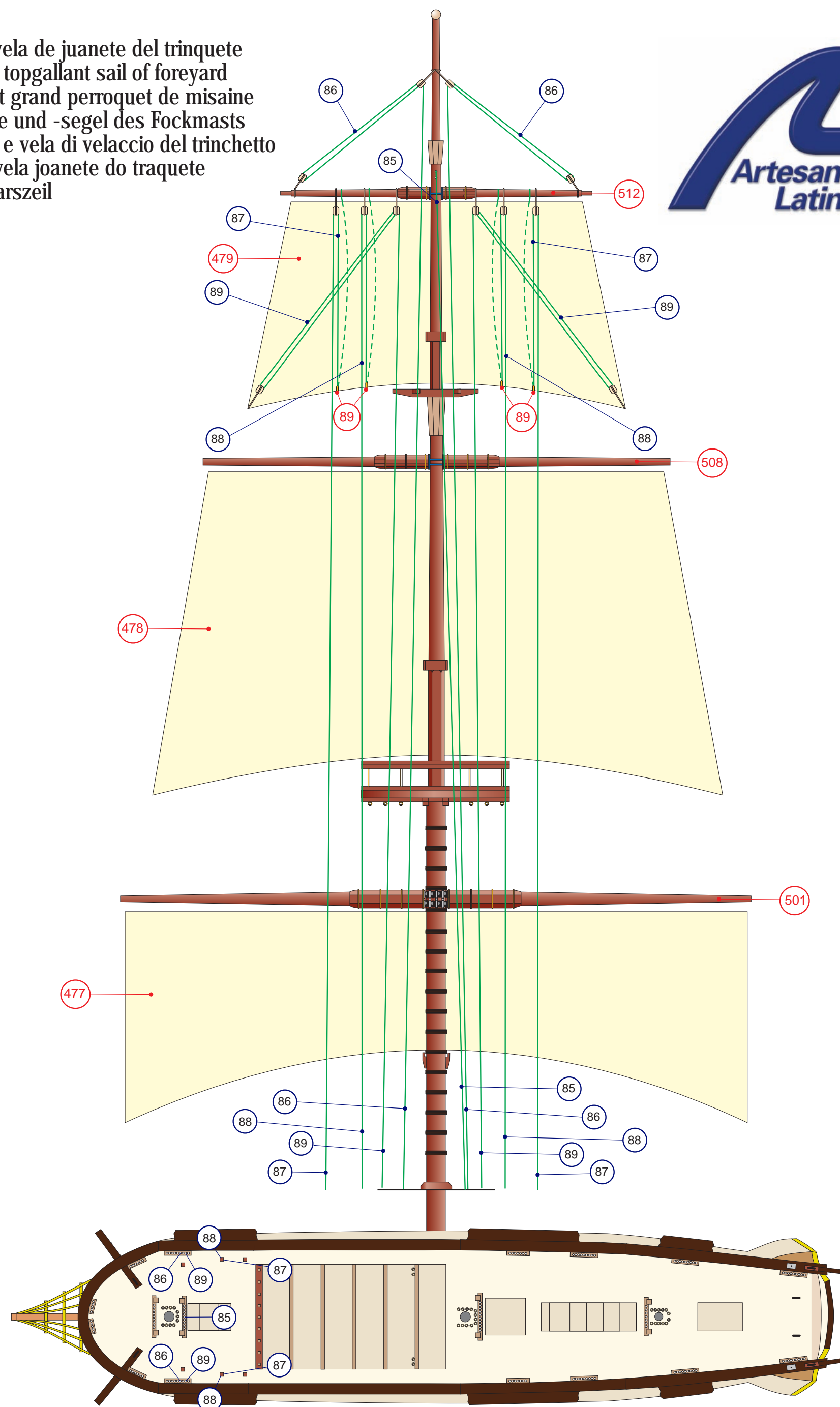
Verga y vela mayor del trinquete
Yard and main sail of foreyard
Vergue et grand-voile de misaine
Großrahe und -segel des Fockmasts
Pennone maggiore e vela di trinchetto
Verga e vela principal do traquete
Fokkera en fok



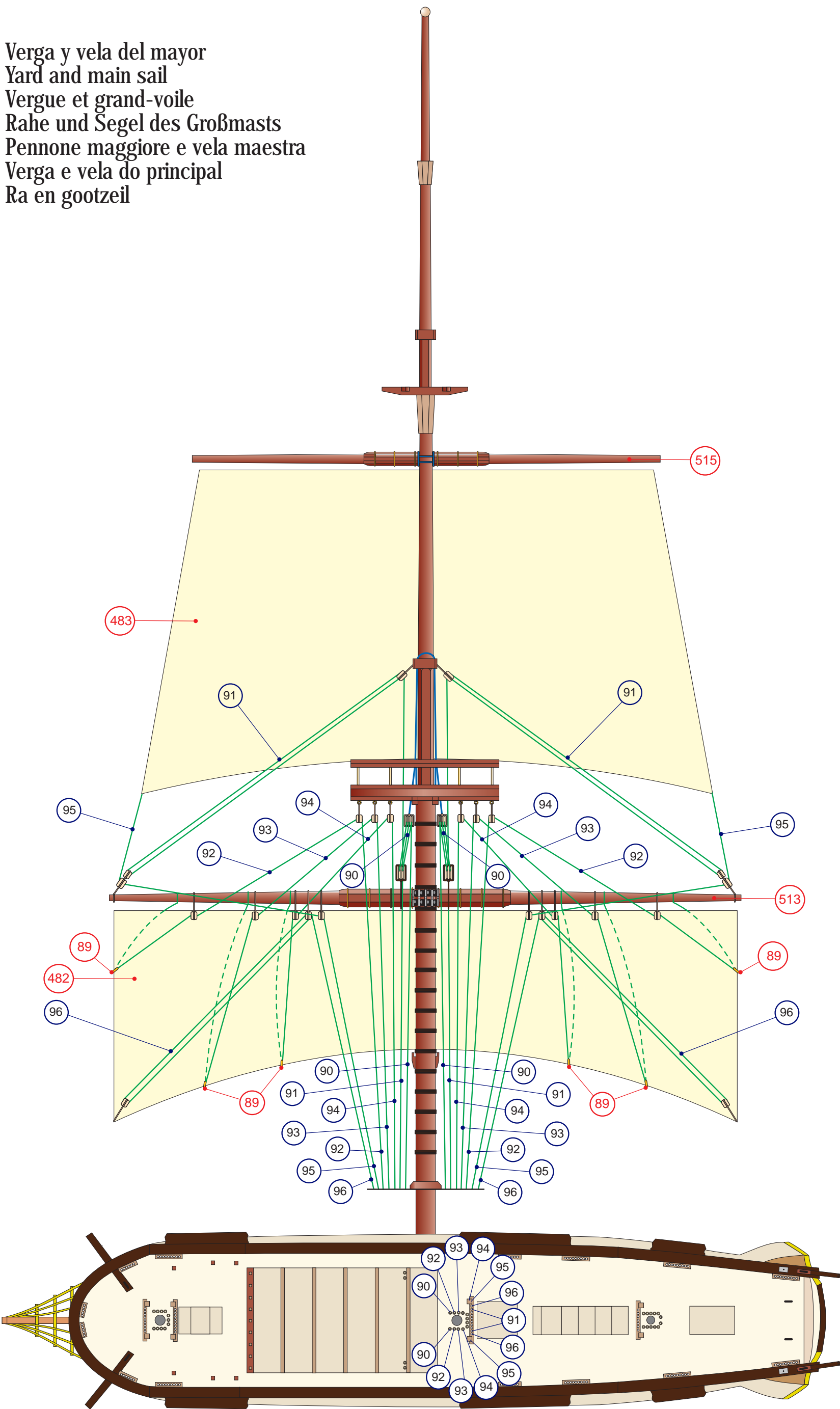
Verga y vela de velacho del trinquete
Yard and fore topsail yard of foreyard
Vergue et petit hunier du mât de misaine
Topprahe und -segel des Fockmast
Pennone e vela di parocchetto del trinchetto
Verga e vela velacho do traquete
Ra en Voormarszeil



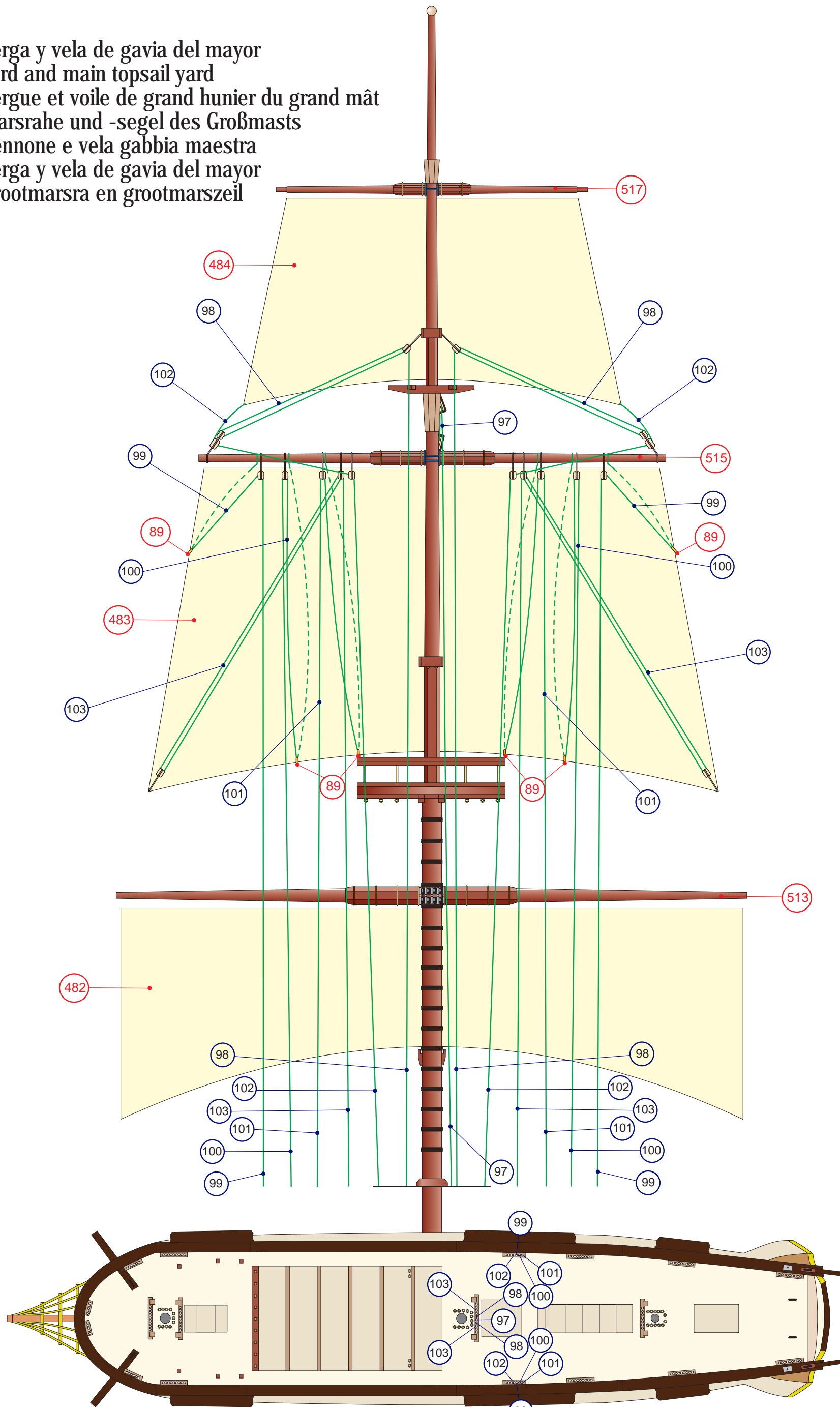
Verga y vela de juanete del trinquete
Yard and topgallant sail of foreyard
Vergue et grand perroquet de misaine
Bramrahe und -segel des Fockmasts
Pennone e vela di velaccio del trinchetto
Verga e vela joanete do traquete
Ra en marszeil



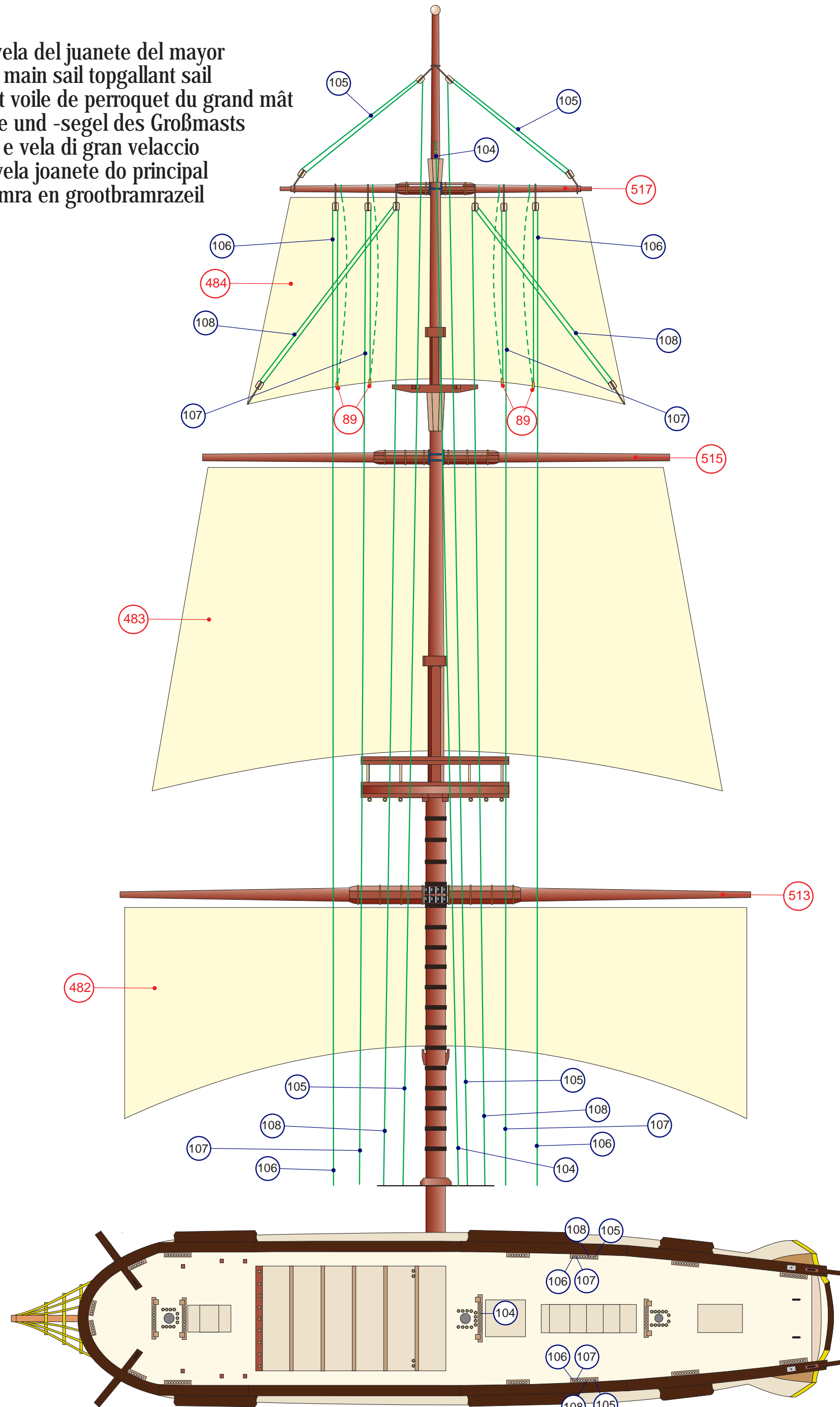
Verga y vela del mayor
Yard and main sail
Vergue et grand-voile
Rahe und Segel des Großmasts
Pennone maggiore e vela maestra
Verga e vela do principal
Ra en gootzeil



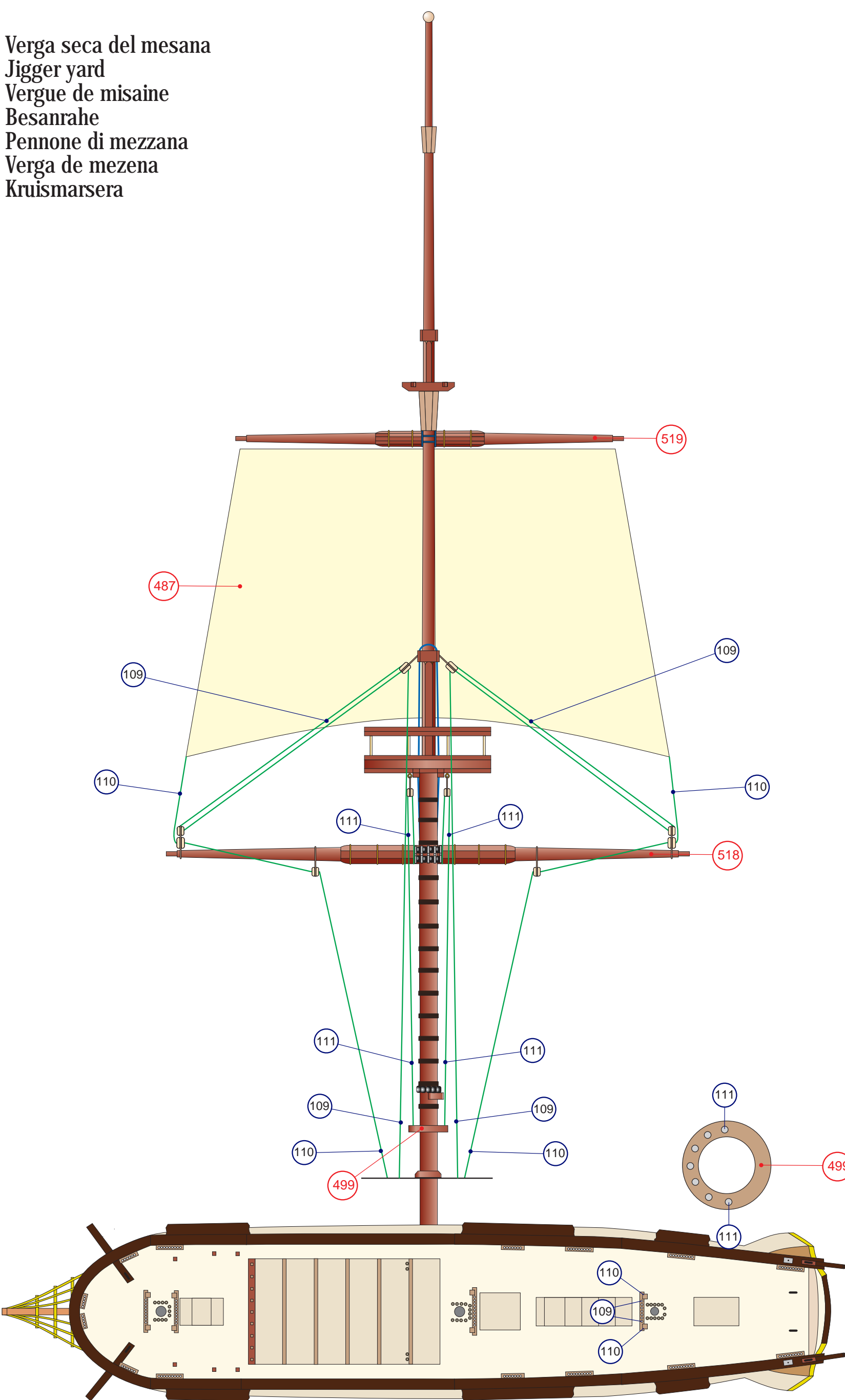
Verga y vela de gavia del mayor
Yard and main topsail yard
Vergue et voile de grand hunier du grand mât
Marsrahe und -segel des Großmasts
Pennone e vela gabbia maestra
Verga y vela de gavia del mayor
Grootmarsra en grootmarszeil



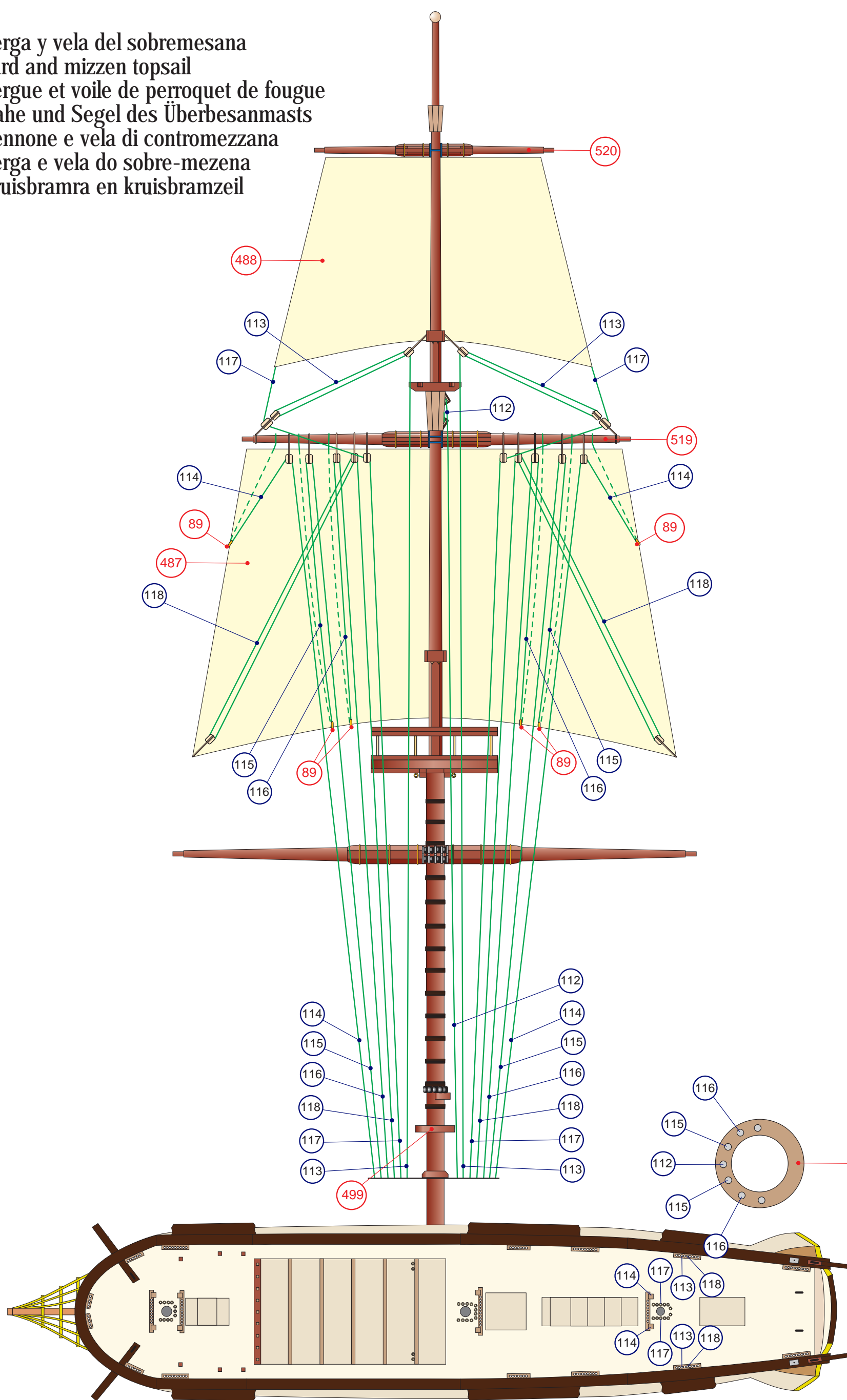
Verga y vela del juanete del mayor
Yard and main sail topgallant sail
Vergue et voile de perroquet du grand mât
Bramrahe und -segel des Großmasts
Pennone e vela di gran velaccio
Verga e vela joanete do principal
Grootbramra en grootbramazeil



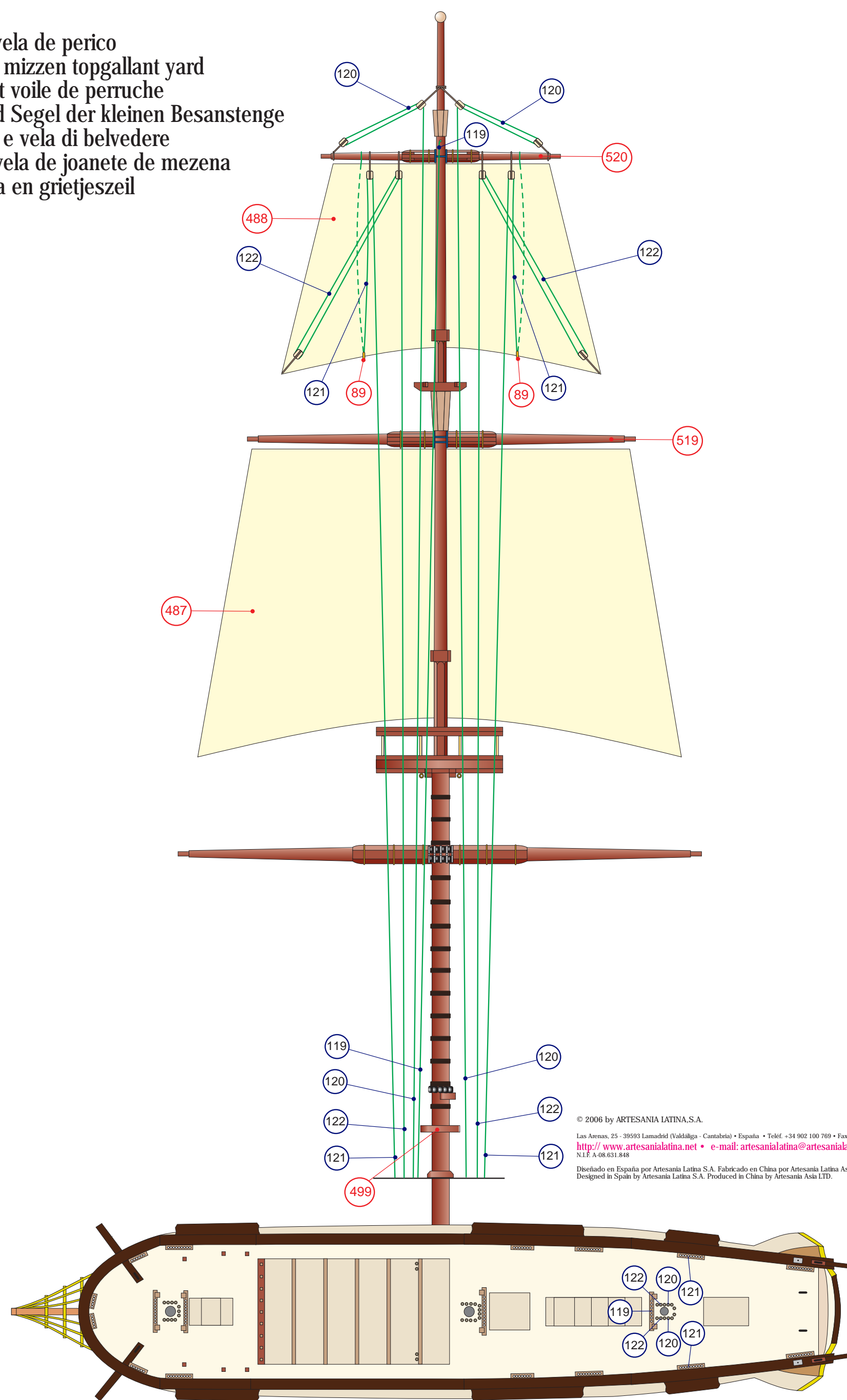
Verga seca del mesana
Jigger yard
Vergue de misaine
Besanrahe
Pennone di mezzana
Verga de mezena
Kruismarsera



Verga y vela del sobremesana
Yard and mizzen topsail
Vergue et voile de perroquet de fougue
Rahe und Segel des Überbesanmasts
Pennone e vela di contromezzana
Verga e vela do sobre-mezena
Kruisbramra en kruisbramzeil



Verga y vela de perico
Yard and mizzen topgallant yard
Vergue et voile de perruche
Rahe und Segel der kleinen Besanstenge
Pennone e vela di belvedere
Verga e vela de joanete de mezena
Grietjesra en grietjeszeil

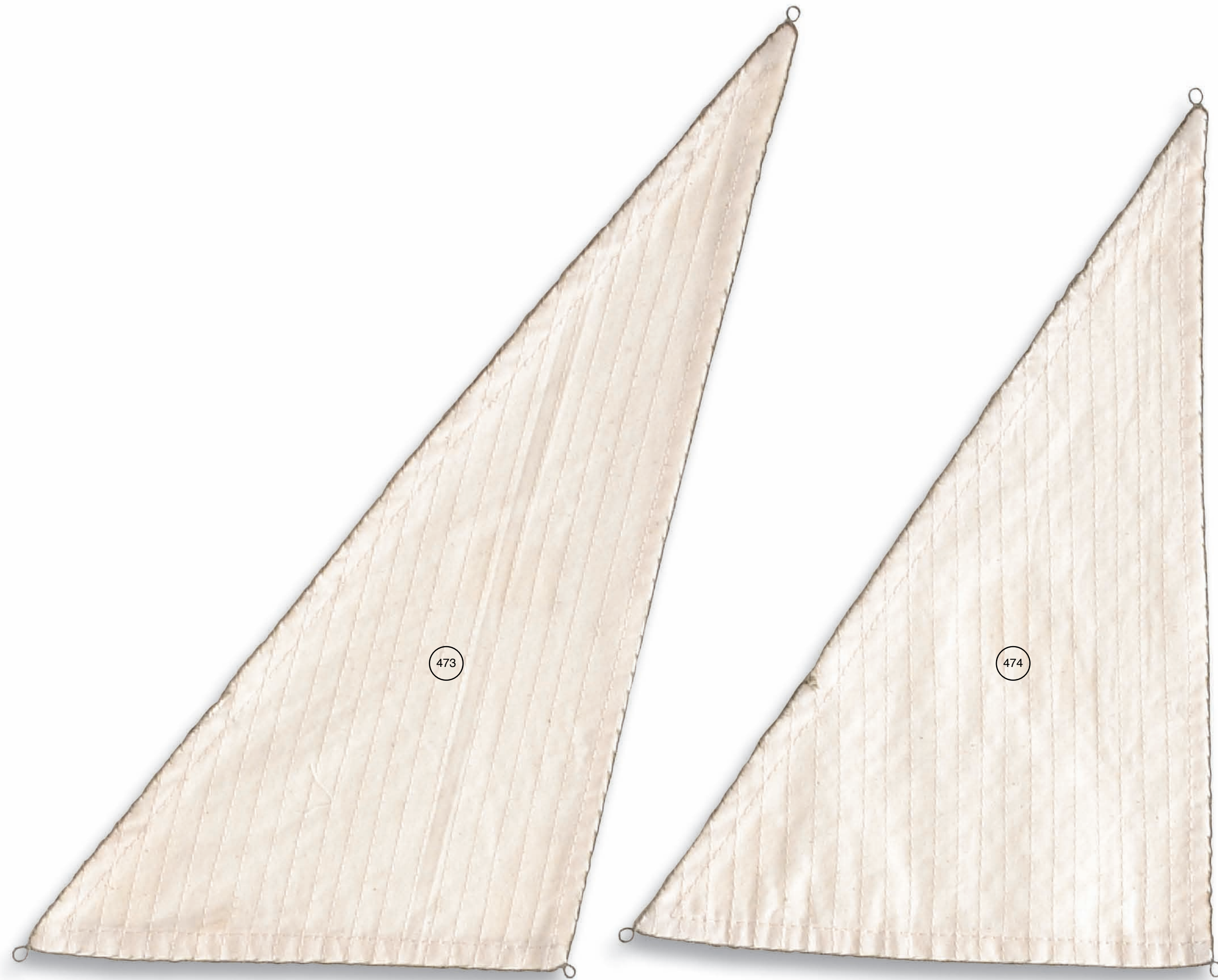


H.M.S. Surprise-1796

English frigate

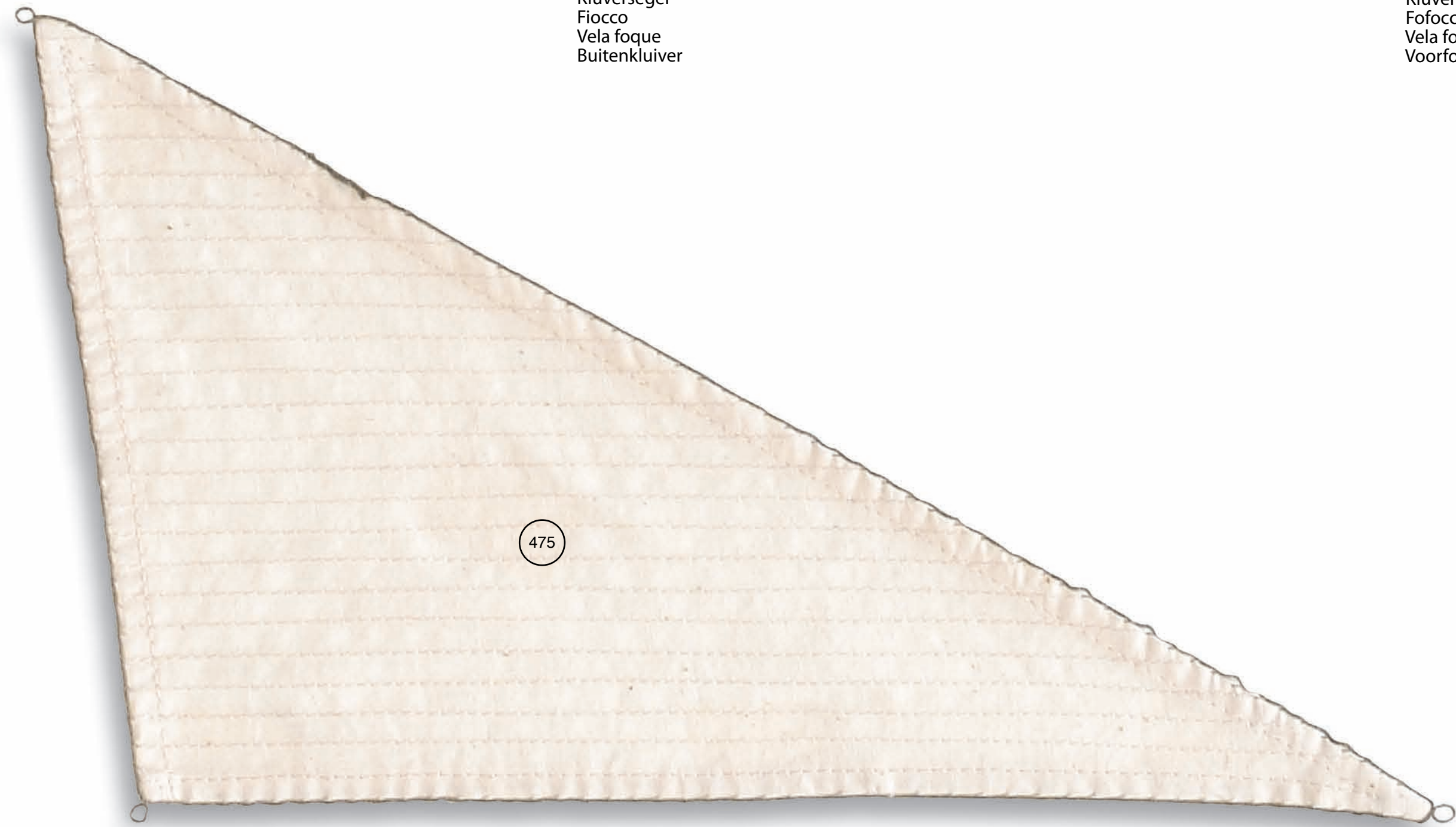
Ref.: 22910

BAUPRÉS – BOWSPRIT – BEAUPRÉ – BUGSPRIET – BOMPRESSO – BERGANTIM – DE BOEGSPRIET



Vela foque
Head sail
Voile foc
Klöversegel
Fococo
Vela foque
Butenklüver

Vela fofoque
Standing jib sail
Petit foc
Klöversegel
Fococo
Vela fofoque
Voorfok



Vela contra-foque
Fore topmast staysail
Faux foc
Gegenklüverssegel
Centrifococo
Vela contra-foque
Voorstengstagsel



Vela cebadera
Spritsail
Civallière
Spritssegel
Vela di civada
Vela cevadeira
Blindezeil

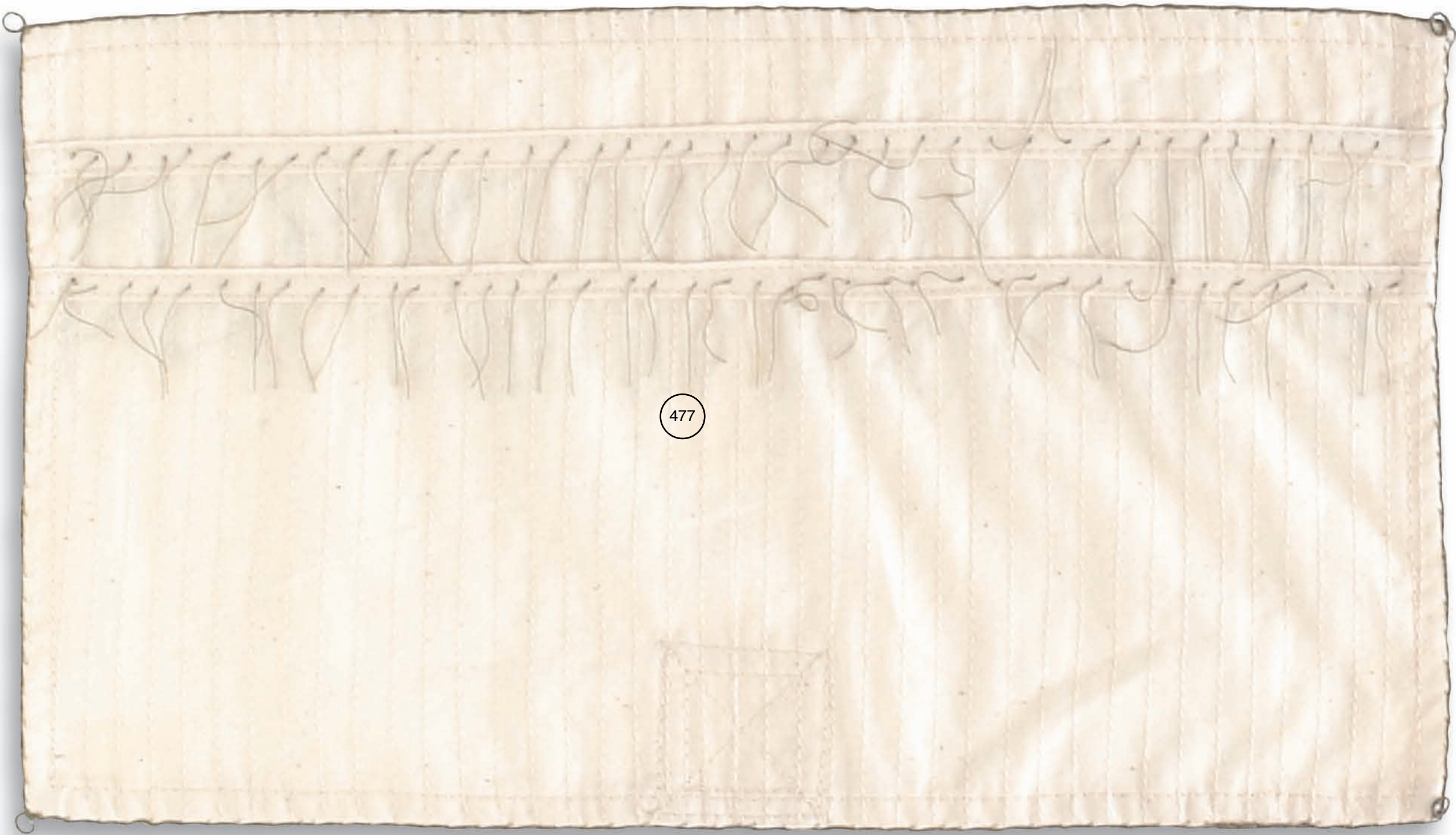
PALO TRINQUETE – FOREMAST – MÂT DE MISAINÉ – FOCKMAST – ALBERO DI TRINCHETTO – MASTRO DO TRAQUETE – FOKKENMAST



Vela juanete de proa
Fore topgallant sail
Petit perroquet du mât de misaine
Buurbramssegel
Vela di velaccio di prora
Vela juanete de proa
Voorbramszeil



Vela velacho del trinquete
Lower foresail
Petit hunier du mât de misaine
Toppsegel des Fockmasts
Vela di parocchetto del trinchetto
Vela velacho do traquete
Voormarszeil



Vela trinquete
Staysail
Misaine
Focksegel
Vela di trinchetto
Vela traquete
Fok

PALO MAYOR – MAIN MAST – GRAND MÂT – HAUPTMAST – ALBERO MAESTRO – MASTRO PRINCIPAL – GROOTMAST



Vela juanete del mayor
Topgallant mainsail
Grand perroquet du grand mât
Bramsegel des Großmasts
Velaccio dell'albero maestro
Vela juanete do principal
Grootbramszeil



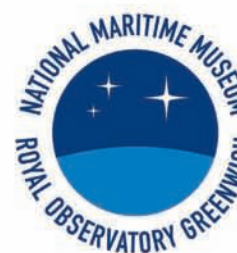
Vela de gavia del mayor
Top sail
Grand hunier du grand mât
Marssegel des Großmasts
Vela di gabia dell'albero maestro
Vela de gávea do principal
Grootdendmarszeil



Vela mayor
Mainsail
Grand-voile
Großsegel
Vela maestra
Vela principal
Grootzeil

H.M.S. Surprise-1796

English frigate

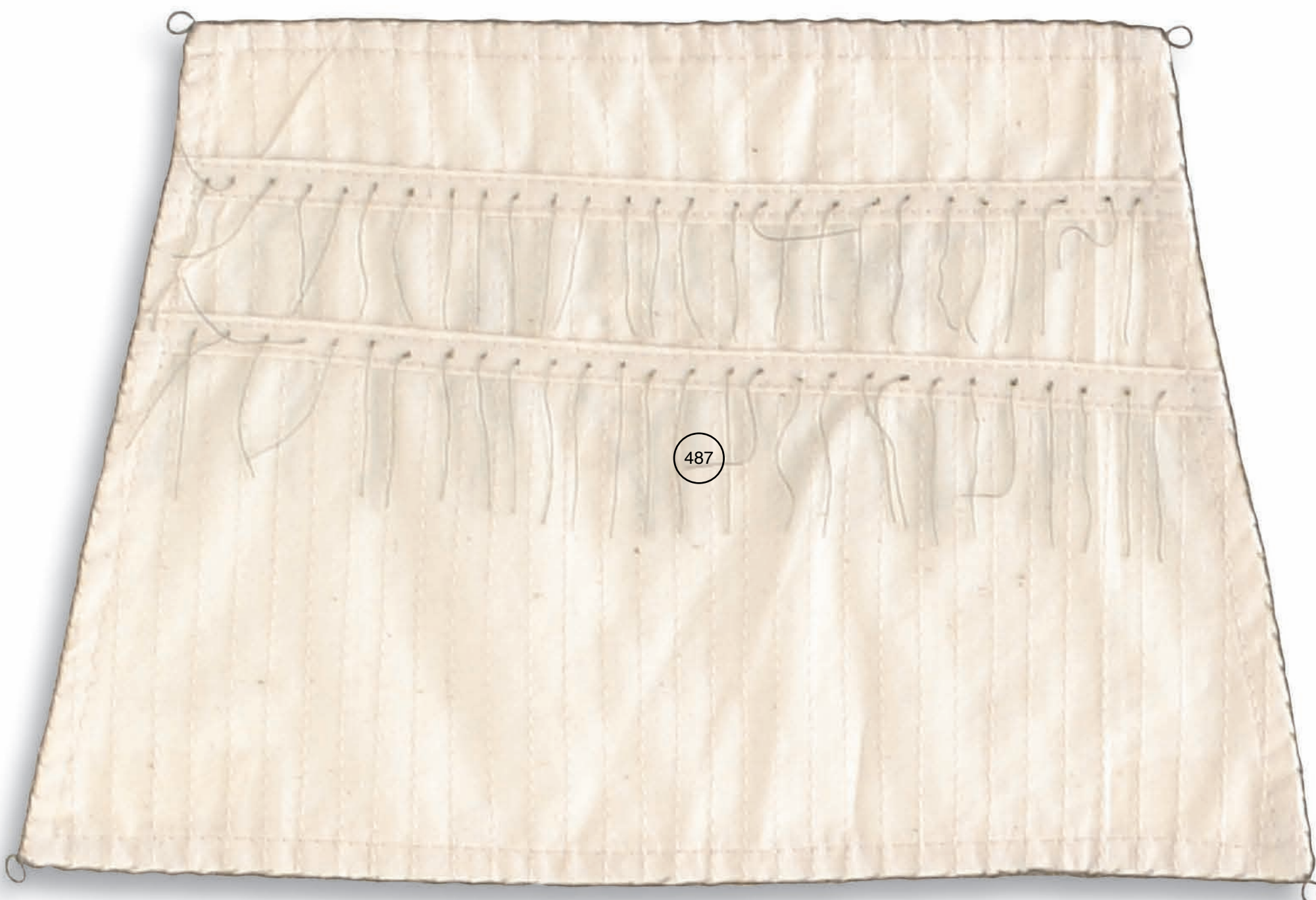


Ref.: 22910

PALO MESANA – MIZZEN MAST – MÂT D'ARTIMON – BESANMAST – ALBERO DI MEZZANA – MASTRO DO MEZENA – BEZAANSMAST



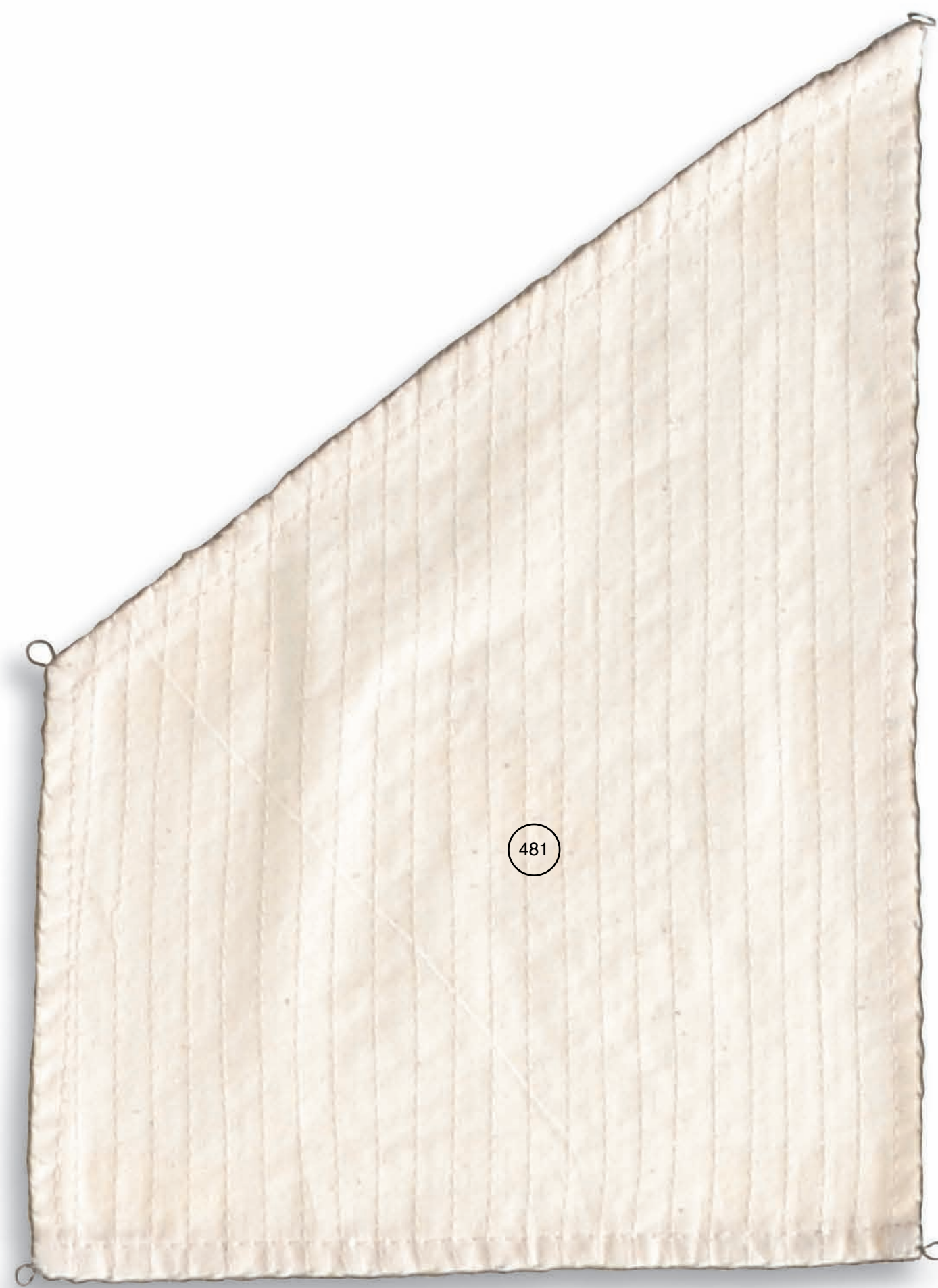
Vela de perico del mesana
Mizzen topgallant sail
Perruche du mât d'artimon
Besanstagsegel
Vela di belvedere della mezzana
Vela de juanete de mezena do mezena
Grietjeszeil



Vela sobremesana
Mizzen topsail
Perrouet de fougue
Kreuzmarssegel
Contromezzana
Vela sobre-mezena
Kruisbramzeil



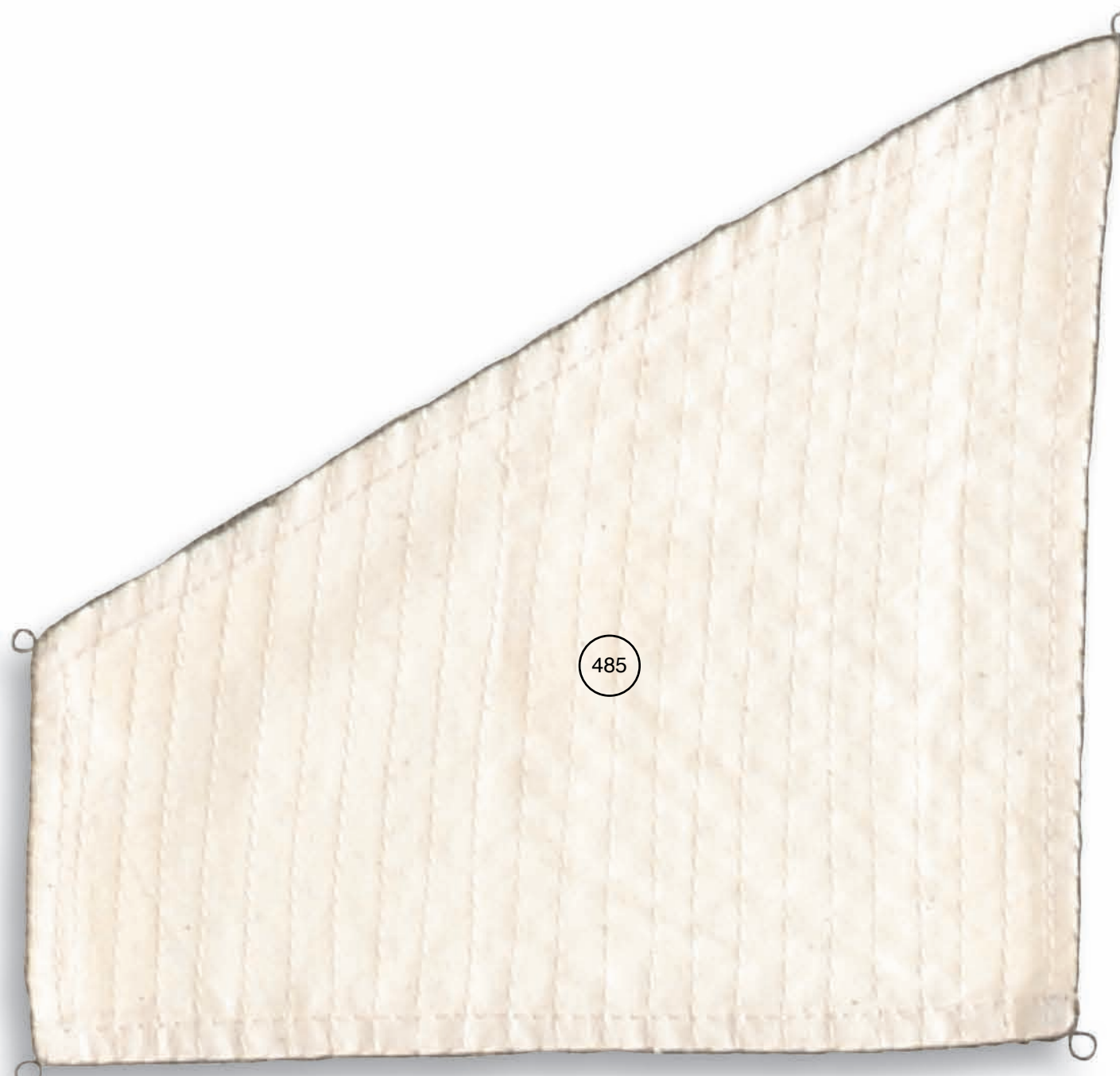
Vela cangreja de mesana
Mizzen fore trysail
Brigantine
Gaffelsegel des Besanmasts
Vela aurica di mezzana
Vela carangujá de mezena
Bezaan



Vela estay de juanete del mayor
Main royal staysail
Voile d'étai du perroquet du grand mât
Bramstagsegel des Großmasts
Strallo di velaccio dell'albero maestro
Vela estai de juanete do principal
Grootbramstagzeil



Vela estay de gavia del mayor
Main topmast staysail
Voile d'étai du hunier du grand mât
Marstagsegel des Großmasts
Strallo di gabbia dell'albero maestro
Vela estai de gávea do principal
Grootmarzeil



Vela estay del mesana
Mizzen staysail
Voile d'étai du mât d'artimon
Stagsegel des Besanmasts
Strallo di mezzana
Vela estai do mezena
Bezaanstagzeil



Vela estay del sobremesana
Mizzen topmast staysail
Voile d'étai de perroquet de fougue
Kreuzmarsstagsegel
Strallo di contromezzana
Vela estai do sobre-mezena
Vlieger

